



This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

Usage guidelines

Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

We also ask that you:

- + *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.
- + *Refrain from automated querying* Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.
- + *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.
- + *Keep it legal* Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

About Google Book Search

Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at <http://books.google.com/>



A propos de ce livre

Ceci est une copie numérique d'un ouvrage conservé depuis des générations dans les rayonnages d'une bibliothèque avant d'être numérisé avec précaution par Google dans le cadre d'un projet visant à permettre aux internautes de découvrir l'ensemble du patrimoine littéraire mondial en ligne.

Ce livre étant relativement ancien, il n'est plus protégé par la loi sur les droits d'auteur et appartient à présent au domaine public. L'expression "appartenir au domaine public" signifie que le livre en question n'a jamais été soumis aux droits d'auteur ou que ses droits légaux sont arrivés à expiration. Les conditions requises pour qu'un livre tombe dans le domaine public peuvent varier d'un pays à l'autre. Les livres libres de droit sont autant de liens avec le passé. Ils sont les témoins de la richesse de notre histoire, de notre patrimoine culturel et de la connaissance humaine et sont trop souvent difficilement accessibles au public.

Les notes de bas de page et autres annotations en marge du texte présentes dans le volume original sont reprises dans ce fichier, comme un souvenir du long chemin parcouru par l'ouvrage depuis la maison d'édition en passant par la bibliothèque pour finalement se retrouver entre vos mains.

Consignes d'utilisation

Google est fier de travailler en partenariat avec des bibliothèques à la numérisation des ouvrages appartenant au domaine public et de les rendre ainsi accessibles à tous. Ces livres sont en effet la propriété de tous et de toutes et nous sommes tout simplement les gardiens de ce patrimoine. Il s'agit toutefois d'un projet coûteux. Par conséquent et en vue de poursuivre la diffusion de ces ressources inépuisables, nous avons pris les dispositions nécessaires afin de prévenir les éventuels abus auxquels pourraient se livrer des sites marchands tiers, notamment en instaurant des contraintes techniques relatives aux requêtes automatisées.

Nous vous demandons également de:

- + *Ne pas utiliser les fichiers à des fins commerciales* Nous avons conçu le programme Google Recherche de Livres à l'usage des particuliers. Nous vous demandons donc d'utiliser uniquement ces fichiers à des fins personnelles. Ils ne sauraient en effet être employés dans un quelconque but commercial.
- + *Ne pas procéder à des requêtes automatisées* N'envoyez aucune requête automatisée quelle qu'elle soit au système Google. Si vous effectuez des recherches concernant les logiciels de traduction, la reconnaissance optique de caractères ou tout autre domaine nécessitant de disposer d'importantes quantités de texte, n'hésitez pas à nous contacter. Nous encourageons pour la réalisation de ce type de travaux l'utilisation des ouvrages et documents appartenant au domaine public et serions heureux de vous être utile.
- + *Ne pas supprimer l'attribution* Le filigrane Google contenu dans chaque fichier est indispensable pour informer les internautes de notre projet et leur permettre d'accéder à davantage de documents par l'intermédiaire du Programme Google Recherche de Livres. Ne le supprimez en aucun cas.
- + *Rester dans la légalité* Quelle que soit l'utilisation que vous comptez faire des fichiers, n'oubliez pas qu'il est de votre responsabilité de veiller à respecter la loi. Si un ouvrage appartient au domaine public américain, n'en déduisez pas pour autant qu'il en va de même dans les autres pays. La durée légale des droits d'auteur d'un livre varie d'un pays à l'autre. Nous ne sommes donc pas en mesure de répertorier les ouvrages dont l'utilisation est autorisée et ceux dont elle ne l'est pas. Ne croyez pas que le simple fait d'afficher un livre sur Google Recherche de Livres signifie que celui-ci peut être utilisé de quelque façon que ce soit dans le monde entier. La condamnation à laquelle vous vous exposeriez en cas de violation des droits d'auteur peut être sévère.

À propos du service Google Recherche de Livres

En favorisant la recherche et l'accès à un nombre croissant de livres disponibles dans de nombreuses langues, dont le français, Google souhaite contribuer à promouvoir la diversité culturelle grâce à Google Recherche de Livres. En effet, le Programme Google Recherche de Livres permet aux internautes de découvrir le patrimoine littéraire mondial, tout en aidant les auteurs et les éditeurs à élargir leur public. Vous pouvez effectuer des recherches en ligne dans le texte intégral de cet ouvrage à l'adresse <http://books.google.com>

t. coll. 68/6

X. C. II

<36604317000017

S

<36604317000017

Bayer. Staatsbibliothek

+

R E C U E I L
D E
V O Y A G E S
A U N O R D.

*Contenant divers Mémoires très
utiles au Commerce & à la
Navigation.*

TOME SIXIEME.

Troisième Edition.



A AMSTERDAM,
Chez JEAN FREDERIC BERNARD.

M. D C C. XXIX.

Vol. 1431

Bayerische
Staatsbibliothek
München



RELATION DE L'ARMENIE,

Par le Pere
MONIER.

CHAPITRE PREMIER.

Etat ancien de l'Armenie.

STRABON & Ptolémée donnent d'étendue à l'Armenie depuis le mont Taurus, qui la separe de la Mesopotamie vers le Midy, jusqu'à l'Iberie; & depuis la Medie à son Orient jusqu'aux monts Pariades & à l'Euphrate, qui la separent de la petite Armenie à son Occident. Dans cette étendue de pays, dit Strabon, naissent plusieurs rivières, qui se partagent entre trois différentes mers; savoir le Lycus & le Phase, qui se jettent dans le Pont Euxin, l'Araxe, dans la mer Caspienne, l'Euphrate & le Tigre, dans le Golfe Persique.

L'Euphrate & l'Araxe sortent assez proche l'un de l'autre de la montagne appelée autrefois Abos, au 41 ou 42 degré de latitude; le Tigre sort du mont Niphates, vers le 39 degré.

Toutes ces montagnes sont des parties du
Tom. VI. A Tau-

2 RELATION DE

Taurus, qui dans sa longueur prend divers noms.

Les anciens Geographes, & les Historiens Grecs & Latins font mention de quelques villes principales de l'Arménie, dont voici les noms.

Artaxata étoit sur l'Araxe. Strabon & Plutarque disent qu'Antiochus le Grand Roi de Syrie, aiant été obligé de faire sortir de ses Etats Annibal l'ennemi capital des Romains, ce General Cartaginois persecuté par sa mauvaise fortune, vint se réfugier auprès du Roi Artaxes ou Arsaces; & qu'étant auprès de ce Prince, il lui donna le dessein de bâtir cette Ville d'Artaxata, qui fut ainsi nommée en l'honneur du Roi Artaxes son maître & son fondateur.

Tigranocerta étoit située sur une montagne au-delà des sources du Tigre. Carcathiocerta étoit entre l'Euphrate & le Tigre, mais plus proche de ce dernier fleuve. Armofata, ou Arsamosata étoit placée au pied du mont Taurus, & peu éloignée de l'Euphrate. Spanheim & Holstenius rapportent une médaille * de cette Ville, *APMOCAITTHNON*, frappée à l'honneur de Marc Aurele; ce qui marque qu'elle est une Colonie Grecque.

Quant à la terminaison *Certa*, *KEPTA*, Hefychius dit qu'elle signifie Ville; & Tigranocerta, d'Estienne le Geographe, est la Ville de Tigranopolis, en Grec, ou Tigrane, en François.

Les

* Du Cabinet de M. le Grand Duc.

Les Arméniens peuvent avec plus de raison que les Chaldéens, & que les Egyptiens, vanter leur antiquité; car il est constant que la terre qu'ils habitent est la première, sur laquelle marcherent les hommes après le déluge en descendant de l'Arche. L'Ecriture rend témoignage en effet que l'Arche s'arrêta sur les montagnes d'Arménie; mais il faut aussi convenir que Noé & sa famille n'y firent point alors d'établissement, & qu'ils passèrent en la terre de Sannaar, soit pour chercher un climat plus doux, soit pour y aller revoir leur chère patrie. On ne sait lequel des descendans de Noé y ramena une Colonie; selon l'opinion commune, ce fut ou Hus, ou Geïher, l'un & l'autre fils d'Aram, & petit-fils de Sem.

Au reste, les Arméniens ont, comme les Chaldéens & les Egyptiens, leurs antiquités fabuleuses, mais ils ne les font point remonter au-delà du déluge, ainsi qu'ont fait ces deux Peuples. Ils ont même conservé mieux qu'eux la tradition de ce rigoureux châtimement de la corruption générale des hommes.

Un de leurs Historiens, nommé Moïse de Choren, & qui a écrit, dit-on, dans le quatrième siècle, raconte qu'Artabases, qui fonda le Royaume des Parthes, ayant donné l'Arménie à Valartabases son frère, ce Prince voulut s'instruire de ce qui concernoit son nouveau Royaume, & envoya un nommé Mariba consulter les Archives de Ninive. Mariba y fit l'heureuse découverte d'un vieux livre avec cette inscription : *Ce volume tra-*

A 2

duit

4 R E L A T I O N D E

duit du Chaldéen en Grec par l'ordre d'Alexandre, contient l'histoire originale des premiers hommes, Siétuvan, Titan, Aperustes, & la suite de leurs descendans pendant plusieurs années.

Or selon cette ancienne histoire *Haik* fut le premier Roi d'Arménie; il étoit fils de Targon, petit-fils de Thiras, arrière petit-fils de Gomer né de Japhet. Il vainquit & tua Belus, qui prétendoit le soumettre à son Empire; & c'est de lui que la Nation a été nommée *Haikane*.

Les Historiens Arméniens ajoutent qu'ils ont eu cinquante-trois Rois de la postérité de *Haik*, & que le dernier, nommé Vahé, fut défait & tué dans un combat contre Alexandre; ils comptent ensuite vingt-sept Rois de la race des Arsacides, à commencer par Varsaces.

Ce qui paroît certain, c'est que l'Arménie ne fut point sujette aux Rois d'Assirie, puisqu'il y a que les deux fils de Sennacherib s'y réfugièrent après l'exécrable parricide, qu'ils commirent en la personne de leur père & de leur Roi. Cette longue suite de Rois est contredite par des Historiens très croiables; & l'on ne peut pas douter que l'Arménie n'ait été une Province de l'Empire des Mèdes & des Perses, gouvernée par un Satrape: car Strabon, pour prouver qu'elle est très propre à élever des chevaux, dit que le Satrape étoit obligé d'envoyer tous les ans vingt mille jeunes chevaux au Roi de Perse; & Xenophon raconte que les dix mille Grecs, qui firent
cette

L'ARMÉNIE. 5

cette fameuse retraite après la défaite du jeune *Cyrus*, prirent leur route au dessus des sources de l'Euphrate, pour éviter d'être arrêtés par les Perses au passage des rivières. Arrien faisant le dénombrement des troupes de *Darius* à la bataille d'Arbele, y nomme les Arméniens, & leur donne deux Chefs, *Orontes* & *Mitbraustes*.

On ne croit pas non plus qu'Alexandre soit entré en Arménie; puisque de la Mésopotamie traversant l'Euphrate, il passa en Assyrie, & combattit *Darius* proche d'Arbele, au dessous du mont Taurus; & si Quinte-Curce fait voir ce Conquerant sur les bords de l'Araxe, ce n'est point l'Araxe, qui coule dans l'Arménie: il donne ce nom à deux autres rivières; l'une qui est dans la Perse, & qui tombe dans le Golfe Persique, l'autre, qui arrose l'*Hyrcanie*.

L'Arménie néanmoins subit le sort commun de l'Orient; car Alexandre la met au nombre de ses autres conquêtes, dans la belle harangue que Quinte-Curce, au livre 6 de son Histoire, lui fait faire à son Armée, pour l'animer à suivre le cours de ses victoires. Peut-être que la crainte seule de ses armes la lui assujettit, ou qu'il y envoya un de ses Généraux.

Justin compte aussi l'Arménie entre les Gouvernemens, qui après la mort d'Alexandre, furent ou distribués, ou laissés aux principaux Chefs de son armée, & il dit qu'elle échut à Frataphernes.

Frataphernes avoit commandé les Parthes,

6 R E L A T I O N D E

les Hyrcaniens, & les Tapiriens à la bataille d'Arbele, & il ne s'étoit soumis à Alexandre, qu'après l'avoir vu s'avancer jusques dans l'Hyrcanie, ainsi que nous l'apprenons d'Arrien & de Quinte Curce.

Comme la plupart de ces Gouverneurs devinrent bien-tôt autant de Rois, & qu'on voit depuis le tems de Frataphernes une suite de Rois en Armenie se succéder de pere en fils pendant plus d'un siecle; on ne peut pas douter que Frataphernes n'ait pris le titre de Roi, & qu'il ne l'ait transmis à sa posterité. Orontes fut le dernier qui porta ce titre. Il étoit issu, dit Strabon, d'Hydarnes un des sept Seigneurs Perses qui après s'être défait du Mage Smerdis, aspirerent à la Royauté. Par conséquent Frataphernes venoit d'Hydarnes.

Après la mort d'Orontes l'Armenie fut partagée entre Artaxes & Zadriades, qui avoient servi dans les armées d'Antiochus le Grand, & qui apparemment étoient de la famille d'Orontes.

Artaxes fut aussi nommé Arsaces, ou plutôt c'est le même nom; il fut la tige des Rois Arsacides Rois d'Armenie, comme une autre Arsaces le fut des Rois Arsacides Rois Parthes. Ce fut ce Prince qui 50. ou 60. ans auparavant s'étoit soulevé contre Antiochus surnommé le Dieu, Roi de Syrie. Les Historiens Armeniens, qu'on estime moins dignes de créance que les Grecs, décrivent autrement la genealogie de leurs Rois Arsacides. Ils disent, qu'Arsace, qui fit revolter les

les Parthes contre Antiochus le Dieu, fut pere d'Artaxes, qui le fut d'Arfaces II. & que celui ci donna l'Armenie à Valarsaces son frere.

Tigranes fils d'Artaxes se rendit maître de l'autre partie de l'Armenie, & la posséda toute entiere: profitant ensuite des divisions qui affoiblissoient la Syrie, il la conquit, & conquit aussi la Cappadoce, la Galatie, la Mesopotamie, & battit souvent les Parthes.

Tigranes victorieux & redoutable dans l'Orient se faisoit appeller le Roi des Rois; mais il lui fallut plier sous les Romains. Il vit dans son propre Pais son armée composée de cent cinquante mille hommes d'Infanterie & de cinquante mille de Cavalerie, sans compter dans ce nombre vingt mille autres Soldats armez de frondes & de fleches, se laisser battre & fuir devant Luculle, qui l'attaqua avec dix mille hommes d'Infanterie, moins de trois mille de Cavalerie, & environ mille autres armez de fleches. Il vit la Ville de Tigranocerta prise & détruite; il perdit une seconde bataille, & eut sujet de craindre que sa chere Artaxarta, où il avoit renfermé ses tresors, n'eût un sort pareil à celui de Tigranocerta.

Cette disgrâce lui arriva pour avoir reçu chez lui & favorisé Mitridate, dont il avoit épousé la fille; mais il comprit alors qu'il lui en couteroit trop cher pour continuer à demeurer uni avec son beau pere.

Il alla donc au devant de Pompée aussitôt qu'il le fut arrivé en Armenie: l'ayant

8 R E L A T I O N D E

joint, il se prosterna en sa presence; & s'étant le diadème de dessus la tête, il le mit aux pieds du Vainqueur; protestant qu'il ne vouloit le reprendre & ne le tenir que de la grace du peuple Romain. Pompée reçut ses soumissions avec civilité, lui remit le bandeau Royal, le déclara Roi d'Arménie, Allié & Amy du Peuple Romain. Une preuve des richesses immenses de Tigranes, c'est que Pompée lui ayant demandé six mille talens, il poussa sa générosité plus loin, faisant donner sur le champ cent cinquante drachmes d'argent à chaque Soldat, mille aux Centurions, & un talent aux Tribuns. C'est-à-dire, qu'en rapportant la livre ou la mine Grecque à notre marc fixé à trente livres, il distribua environ 75. livres à chaque soldat, 468. livres 10. sols aux Centurions, 2812. livres 10. sols aux Tribuns. Ce fut ainsi que cet ambitieux Conquerant fut dépouillé de ses conquêtes; il ne laissa pas cependant de finir paisiblement ses jours dans l'Arménie.

Artavasde son fils & son successeur, eut une fin plus malheureuse; car s'étant rendu suspect à Marc Antoine qui faisoit la guerre aux Parthes, il fut arrêté. & mené à Alexandrie, ou après avoir été traîné en triomphe, on lui fit perdre la vie dans la prison.

Depuis ce tems là l'Arménie fait une partie assez considérable de l'Histoire Romaine, sur tout à l'occasion des guerres entre les Romains & les Parthes, puis entre les Grecs & les Perses.

Elle eut d'ailleurs beaucoup à souffrir des in-

invasions des Sarafins & des Tartares. Enfin les Turcs & les Persans, après s'être fait long tems des guerres, se sont accordez à la partager entr'eux.

L'Histoire d'Arménie nous fait remarquer, que ce Royaume a eu des Rois de la maison des *Arfacides* jusqu'à *Ardestiras*, qui fut le dernier, & qui regna du tems de l'Empereur Arcadius.

Les continuelles revolutions, qui agiterent l'Arménie pendant plusieurs années, ont été funestes à la Religion; car elles ont abouti à y introduire le Mahometisme qui y domine, & qui n'a pas peu contribué à faire perir jusqu'aux noms des plus anciennes & celebres Villes, dont les Histoires de Grece & d'Arménie font l'éloge.

En Grece, des Villes de Theodosiopolis, Leontopolis, & Justinianopolis, en l'honneur des Empereurs Theodose le Grand, Leon & Justinien. Dans l'Arménie, des Villes de Vagarsciabat, Thevin, Charnou Charny, Monaschiert, Ani, Jocmuds. Vincent de Beauvais parle d'une Ville qu'il nomme *Ara*, proche du mont Ararat, & où il y avoit, dit-il, mille Eglises & cinquante mille familles.

Ce qui reste de ces Villes a changé de nom, & ce sont aujourd'hui les Villes d'Erzeron, Torzon, Affankala, Beazit, Baybout, Eri-van, Naschivan, Zulpha d'Arménie; en sorte qu'on ne peut comparer que sur des conjectures legeres l'état present de l'Arménie, avec celui, où elle étoit autrefois.

A.

Les

10 RELATION DE

Les ouvrages de la nature y subsistent encore ; mais ceux des hommes y ont été détruits par le tems , ou ont été tellement défigurés , qu'après de longues & curieuses recherches on ne peut s'assurer d'avoir découvert quelque chose de certain. On ne voit quelques restes d'Antiquité , qui soient considérables , que dans un village nommé *Ardachat* , entre Erivan & le mont *Ararat*. L'on croit que ces restes ont été tirez de la Ville d'*Artaxarta*.

Si les anciennes Villes d'Arménie ont été bâties comme le sont les nouvelles , il n'est pas étonnant qu'il n'en soit demeuré aucun vestige ; car elles ne sont construites que de terre soutenue par quelques morceaux de bois , qui y est très rare & très-cher.

Les murs des Villes & les forts sont d'une espece de brique séchée au soleil , & liée ensemble par le moyen d'un mortier , qui n'est qu'une terre détrempée. Tous ces ouvrages sont bien-tôt détruits par les pluies , & plus encore parce qu'on néglige de les réparer.

L'Arménie est presque toute environnée du mont Taurus , des monts Pariades & Caspiens , de l'Antitaurus , de Niphates , des monts Gordiens ou d'Ararat. Ces montagnes toujours couvertes de neige & de glace y entretiennent un froid continuel. La nature du terroir , qui est imprégné de sel , contribue à l'augmenter : ainsi ce n'est pas chose rare d'y voir neiger & geler au mois de Juin ; par malheur pour ses Habitans le bois y est rare. Pour éviter la dépense d'en aller chercher

L'ARMENIE. II

cher bien loin, & pour avoir plutôt fait, ils n'allument que du chaume & de la bouze de vache, qu'ils ramassent & font sécher au soleil. Mais pendant que d'un côté ils tâchent à se défendre du froid avec ces matieres combustibles, ils ont à souffrir de l'autre une odeur très désagréable, qui infecte tout ce qu'on cuit. Toutes ces incommoditez n'empêchent pas que le País ne soit assez bien peuplé, son terroir étant très-fertile. Le nombre des villages y est grand, mais les Villes y sont peu considerables.

Les Laboureurs n'ouvrent la terre qu'au printems, pour faire la recolte vers le commencement de Septembre. Leur usage est de faire les sillons très profonds; ce qui les oblige d'atteler jusqu'à douze paires de bœufs à leurs charruës. Les vignes sont couvertes de terre pendant l'hyver. Le vin, qu'elles donnent, mériteroit qu'on les laissât toujours enterrées, tant il est mauvais. L'caude-vie, qu'on en tire, ne vaut pas mieux.

Au reste l'Armenie ne se ressemble pas en toutes ses parties. Pendant que les unes sont exposées au grand froid, les autres souffrent une chaleur excessive. Elle est si grande à Erivan, que ses Habitans sont obligés de quitter la Ville, pour aller chercher le frais sur les montagnes voisines. L'Armenie étant située entre le 37 & le 41 degré de latitude, la chaleur y seroit universelle, si elle n'étoit extrêmement temperée par les neiges abondantes des montagnes qui l'environnent.

A 6. CHA-

C H A P I T R E I I .

Division de l'Arménie.

L'ARMÉNIE est inégalement partagée entre les Turcs & les Persans, qui se la sont disputée par de longues & sanglantes guerres. Les Turcs en possèdent une grande partie, dont *Erzerom* est la Ville capitale. Les Persans sont maîtres de l'autre partie, dont la Capitale est *Erivan*.

On croit communément qu'*Erzerom* est l'ancienne *Theodosiopolis*. Procope prétend que Theodose le Grand se contenta de l'honorer de son nom, en la laissant ouverte comme un village; mais que dans la suite l'Empereur Anastase la ferma de murailles, & la mit en état de défense contre les Perses. Cette opinion, qu'*Erzerom* soit l'ancienne *Theodosiopolis*, ne peut s'accommoder avec la situation que Procope lui donne: car cet Auteur ajoûte que *Theodosiopolis* étoit à 43 stades, c'est-à-dire, à deux lieues environ de la source de l'Euphrate. Or il est certain qu'*Erzerom* en est beaucoup plus éloigné. car il est situé entre deux rivières, qui vont se joindre à trois journées au dessous de cette Ville, & qui forment l'Euphrate de leur conflans. L'une de ces rivières coule à une journée d'*Erzerom*, & l'autre à une journée & demie. Quelques-uns prétendent que cette Ville est l'ancienne *Charno*,

Charno, que d'autres appellent Charni, où Heraclius revenant de sa glorieuse expedition contre les Perses, assembla un Concile des Evêques d'Arménie : mais peut-être que Charno fut le premier & l'ancien nom, qui fut ensuite changé en celui de Theodosiopolis.

Quoiqu'il en soit, Erzerom est au pied de la montagne, qui donne naissance aux deux rivières dont on vient de parler, & à quantité de ruisseaux qui viennent l'arroser. La Ville a devant elle une belle & fertile plaine qui s'étend entre les deux premiers bras de l'Euphrate. Elle est fermée d'une double enceinte de murailles assez mauvaises, qui ont des tours d'espace en espace. Son château bâti sur une hauteur n'est guères en meilleur état : il est commandé par une espèce de donjon plus élevé, où l'Aga des Janissaires loge, & commande indépendamment du Bacha.

On tient qu'il y a à Erzerom dix huit mille Turcs, sept à huit mille Arméniens, & environ cinq cens Grecs. Ces derniers, ramassés ensemble dans un Fauxbourg, travaillent à faire de la vaisselle & des ustenciles de cuivre. Ils y ont une petite Eglise.

Les Arméniens en ont deux dans la Ville : ils y exercent toutes sortes de métiers, & font commerce de marchandises. Il n'est pas permis aux Chrétiens d'avoir des maisons dans le château, & s'ils y vont pour leurs affaires, ou pour y travailler, ils sont obligés d'en sortir avant la nuit.

A 7

Cette

14 RELATION DE

Cette Ville paroît d'autant plus peuplée, qu'il y arrive continuellement des caravannes. Comme c'est le passage connu pour le plus sûr entre la Turquie & la Perse, il est aussi le plus fréquenté : ainsi Erzerom est toujours rempli d'un grand nombre d'Etrangers.

On dit que le Grand-Seigneur tire chaque année d'Erzerom & de ses dépendances, plus de six cens bourses, & que le Bacha en a trois cens pour son compte. Chaque bourse est de cinq cens écus. Erzerom est environ au 40 degré de latitude; & néanmoins l'hiver y est rude & long : à peine y est on délivré du froid au mois de Juin, & il revient dès le mois de Septembre; de sorte qu'on peut prendre à la lettre ce que dit Horace :

*Usque nec Armenis in oris
Amice Valgi, flat glacies iners
Menses per omnes.*

A deux lieuës d'Erzerom ou environ, & près d'un village nommé Elija, il y a un bain d'eau chaude, qui se renouvelle continuellement par deux sources, qui jettent deux bouillons aussi gros chacun, que le corps d'un homme. Le bassin est octogone, environné d'un bâtiment de la même figure, dont la voute est ouverte au milieu. Ces bains sont très-frequentez, sur tout dans un pays, où les bains sont si fort à la mode.

D'Erzerom à Erivan il y a quatorze ou quinze journées de caravannes, les unes plus grandes, les autres plus petites, suivant la com-

commodité des gîtes. On a le choix de deux différentes routes; l'une par Cars, qui est la dernière place des Turcs en Arménie; l'autre par Teflis Capitale de la Georgie.

Erivan est la seule place importante que le Roi de Perse possède en Arménie: elle est la conquête de Cha Sephi, fils de Cha Abas, qui l'an 1635. l'emporta d'assaut, & fit main-basse sur la garnison Turque, qui étoit, dit-on, de vingt-deux mille hommes.

Erivan n'étoit pas alors où il est aujourd'hui, mais à huit ou neuf cens pas plus loin.

Les Persans ont jugé que cette nouvelle situation seroit plus avantageuse. Son château est sur un roc escarpé & inaccessible vers le couchant: le reste est défendu par une triple enceinte de murailles de briques séchées au soleil. C'est la demeure du Kan ou du Gouverneur, & des autres Officiers de la garnison. La Ville est au dessus enfermée d'une double muraille, plus remplie de jardins & de vignes que de maisons. On y compte environ quatre mille âmes. Les Arméniens n'en font que la quatrième partie, & ont cependant quatre Eglises.

Au pied du roc sur lequel est bâti le château on voit une rivière, ou pour mieux dire, un torrent nommé Zengui, qui descend d'un grand lac de vingt cinq lieues de tour, à deux journées & demie de la Ville vers le nord: c'est le lac d'Agtamar. Dans une des Îles qu'il forme, il y a un Monastere où réside un Prêtre, qui se donne le titre de Patriarche d'Ar-

d'Arménie, quoique sa juridiction soit bornée dans son Isle. On dira en son lieu à quelle occasion fut fondé ce Patriarchat imaginaire. Le Zengui va se jeter dans l'Araxe, à trois lieues au dessous d'Erivan; on le passe en cette Ville sur un beau pont de trois arches, sous lesquelles on a pratiqué des chambres, pour y aller prendre le frais. Il y a encore de l'autre côté une petite rivière nommée *Queurboulac*. La Ville est de plus arrosée de plusieurs ruisseaux & de fontaines. Cette abondance d'eau n'en donne que de mauvaise à boire, au lieu que celles d'Erzerom sont excellentes : mais en récompense le vin d'Erivan est aussi excellent, que celui d'Erzerom est détestable.

En sortant d'Erivan on entre dans une charmante plaine, fertile en toutes sortes de fruits & de grains, abondante en ris & coton, avec de beaux vignobles & de gras pâturages. Grand nombre de villages & de jolies maisons de plaisance agréablement situées, donnent à cette Ville une vue délicieuse.

On met Erivan entre le 28 & le 29 degré d'élevation du pôle. Les glaces & les neiges n'y manquent pas pendant l'hiver; mais en été l'air s'enflamme si vivement, & devient si mal sain, que le Kan & la plupart des Habitans sont contraints d'abandonner la Ville, pour aller respirer un meilleur air sur les montagnes. Elles sont alors couvertes d'un peuple très-nombreux. Il se loge sous des tentes, & l'on dit qu'on y en dresse plus de vingt mille; car non-seulement les Curdes

des qui n'en sont pas éloignez, mais encore d'autres peuples qui viennent du fond de la Chaldée, y conduisent leurs troupeaux, pour y consumer les herbages, & pour y éviter les chaleurs.

Erivan est de même qu'Erzerom le chemin le plus ordinaire des caravannes, qui vont de Turquie en Perse, & de Perse en Turquie, parce qu'elles y trouvent plus abondamment, & à bon marché les rafraîchissemens si agréables aux Voyageurs, & toutes les commoditez de la vie.

Cette Province remplit les coffres du Roi de Perse de grosses sommes d'argent. L'opinion commune est qu'elle vaut au Kan plus de vingt mille tomans, qui valent de notre monnoye environ neuf cens mille livres. L'abassis fait un peu plus de dix-huit sous six deniers, & le toman contient cinquante abassiss, c'est-à-dire, environ cinquante livres monnoy de France.

A trois lieues d'Erivan, du côté d'Erzerom, est le celebre Monastere d'Ichmiadzin ou d'Echmiadzin, qu'on nomme aussi le Monastere des Trois Eglises, lieu de la résidence ordinaire du Patriarche d'Armenie. Il est composé de quatre grands corps de logis, qui forment une vaste cour plus longue que large, dans laquelle l'Eglise Patriarchale est bâtie d'une ancienne & solide structure de pierres de taille. Cette disposition des bâtimens, & celle de l'Eglise est conforme à l'Antiquité. Eusebe, qui nous fait la description de l'Eglise que S. Paulin fit bâtir à Tyr, la

la place dans une grande cour environnée de bâtimens , pour loger l'Evêque , le Clergé , & leurs Officiers.

Echmiadzin dans son étymologie signifie Descente *du Fils unique* ; parce que , selon une ancienne tradition , Jésus Christ apparut en ce lieu là à S. Gregoire l'Illuminateur , Apôtre d'Arménie , à qui l'Eglise est dédiée. On tient encore pour constant dans le Pays , que Tiridat premier Roi Chrétien d'Arménie , avoit son palais en cet endroit , & qu'il le ceda à S. Gregoire ; que ce palais étoit au centre d'une grande Ville Capitale du Royaume , & nommée Vagarsciabat , dont néanmoins il ne reste aucun vestige. L'Eglise de ce Monastere est obscure , mais riche en vases sacrez , & en ornemens. Comme elle est l'objet principal de la veneration des Arméniens , le peuple naturellement dévot fournit libéralement à sa décoration.

Il y a toujours à Echmiadzin , un bon nombre de Prélats & de Vertabiets , c'est le nom de leurs Docteurs ou Prédicateurs , qui y vivent comme les Moines , c'est à-dire , très-frugalement. Les Moines cultivent de grands & beaux jardins , & toutes les terres d'alentour.

Les deux autres Eglises de ce Monastere sont hors de son enclos ; l'une est dédiée à Sainte Cärena , & l'autre à Ste Ripsine. La tradition est que ces deux saintes étoient nobles Vierges Romaines , & que pour se soustraire à la cruauté de Diocletien , elles se réfugièrent avec vingt-trois autres Compagnes
en

en Arménie, où elles ne purent éviter celle de Tiridate, autre persécuteur des Chrétiens: mais qui fut ensuite Chrétien lui même, par la miséricorde de Dieu: ainsi cette même miséricorde toujours attentive à nos véritables intérêts, conduisit à la palme du Martyre ces Vierges, qui paroissoient la vouloir fuir.

Le Mont Ararat est trop celebre, pour n'en pas dire un mot. C'est, dit-on, où l'Arche de Noé s'arrêta, quand les eaux du Deluge commencerent à baisser. Les Arméniens l'ont en grande veneration, si-tôt qu'ils l'apperçoivent, ils se prosternent en terre & la baïsent; ils appellent cette montagne *Mesefonsat*, c'est-à-dire, montagne de l'Arche. On croit sur l'autorité de Joseph, & de S. Epiphane, que cette montagne est dans l'ancienne Geographie le Mont Gordien, *Mons Gordicus*. Son sommet est divisé en deux pointes, toujours couvertes de neige, & presque toujours environnées de nuées & de brouillards, qui en dérobent la vûe. Au bas de la montagne, ce sont des sables mouvans, entrecoupez de quelques pelouses maigres, où de pauvres Bergers conduisent des troupeaux, qui se sentent de la mauvaise pâture: plus haut, ce sont d'affreux rochers noirs, & entassez les uns sur les autres, où néanmoins des Tigres & des Corneilles trouvent à se nourrir. On n'y peut parvenir, qu'avec d'extrêmes difficultés, à cause de la roideur de
la

la montagne, de l'abondance des sables, & du manque d'eau.

Le Mont Ararat est à dix ou douze lieues d'Erivan, tirant entre le Midy & l'Orient.

C H A P I T R E I I I .

Etat présent des Arméniens.

JE ne m'arrêterai pas à décrire les qualités, qu'on attribue communément aux Arméniens.

On loue en eux un sens droit, leur prudence, leur habileté dans le Commerce, leur application continuelle & infatigable au travail, qu'ils aiment d'inclination, un fond de bonté naturelle, qui les lie aisément avec les Etrangers, qui exclut d'entr'eux toute querelle, pourvu que l'intérêt ne s'en mêle pas. Les défauts qu'on leur reproche, sont ceux de presque toutes les Nations, d'aimer le gain & le vin, & par dessus toutes choses leur intérêt; mais il faut dire à leur louange, qu'il n'est peut-être pas au monde un Peuple plus susceptible des sentimens de Religion, & plus constant à les suivre: ils aiment les discours & les Livres de piété; ils n'épargnent rien pour la décoration de leurs Eglises, qui sont les mieux ornées de tout l'Orient.

Le Christianisme qu'ils professent, a pour eux de grandes rigueurs, il les oblige à
des

des jeûnes longs & austères , qu'ils observent avec une regularité si scrupuleuse, qu'ils ne s'en dispensent, ni pour cause des longs & pénibles voyages, où leur Commerce les engage, ni même pour cause de maladie. Leur fidélité à s'acquitter de la Priere, n'est pas moins édifiante.

On fait que Cha Abas I. surnommé le Grand, desespérant de garder l'Arménie contre les Turcs, & ne voulant leur laisser qu'un Pays desert, enleva plus de vingt deux mille familles Armeniennes, & les divisa en plusieurs Colonies, qu'il dispersa dans les diverses Provinces de ses Etats. Mais la plus grande partie de ces Colonies aiant été confonduës avec les Mahometans dans les régions éloignées, ont eû le malheur avec le tems d'oublier leur origine, & la Religion de leurs Peres.

Il n'en a pas été ainsi de la Colonie, que *Cha Abas* établit à une lieuë, & comme dans le Fauxbourg d'Ispham. Ce Prince, qui avoit de grandes vûes, aiant reconnu que ses Etats pouvoient fournir à un riche Commerce; mais que les Persans portez naturellement à l'oïveté & à la profusion, étoient incapables de l'entreprendre & de l'entretenir, résolut de se servir des Armeniens, Peuple d'un naturel tout contraire, pour mettre à profit dans ses Etats les richesses qu'il y trouvoit. Il comprit d'ailleurs, que les Armeniens, étant Chrétiens, seroient mieux venus dans l'Europe que toute autre Nation, qui ne létoit pas. Il réussit dans ses desseins;
les

22 R E L A T I O N D E

les Armeniens prirent goût au Commerce, & depuis ce tems là, ils ont porté par tout le monde le Commerce de la Perse.

Un des premiers fruits qu'ils en retirerent, fut de se bâtir une Ville près d'Ispaham, Capitale de la Perse; ils la nommerent Sulfa, ou Julfa, du nom d'une Ville de leur premiere Patrie, & cette Ville est aujourd'hui considerable. Elle a son Kalanthier de leur Nation; cet Officier est comme qui diroit parmi nous, un Maire ou un Juge de la Police.

Le Commerce aiant fait sortir les Armeniens de leur Pays, ils se sont établis par des Colonies volontaires, dans presque tous les endroits, où ils l'ont exercé; dans la Georgie & les Provinces voisines, dans la Turquie, dans la petite Tartarie, jusqu'en Pologne & dans les autres lieux, où les guerres, qui ravageoient leur Patrie, les ont contraint de se refugier. De sorte que les Armeniens, qui dispersez, comme ils le sont, paroissent un peuple infini; réunis ensemble, ne feroient peut être pas deux, ou trois Provinces de France.

Les Infideles, qui sont leurs maîtres, exercent sur eux un dur empire. Ils les chargent d'impôts & les exigent avec violence; ce qui entretient dans les esprits de toute la Nation une timidité, qui passe des peres aux enfans. Mais, qui plus est, ils aggravent eux-mêmes leur propre servitude, faisant éclater au dehors des dissensions & des jalousies mutuelles, qui servent de prétexte à leurs maîtres pour

pour leur faire des avanies, & pour en tirer de grosses sommes.

Il n'y a point de noblesse parmi eux, non plus que parmi les autres peuples d'Orient. L'exclusion qu'ils ont des emplois honorables, ne leur laisse pour toute distinction que celle d'avoir plus ou moins de biens. Tous apprennent un métier dans leur jeunesse, & cessent de l'exercer quand ils se mettent au Commerce, ou qu'ils ont d'ailleurs de quoi faire subsister leur famille.

Une grande partie de la Nation est occupée des travaux de la Campagne, à labourer les terres, & à cultiver les vignes.

Pour ce qui est des femmes, il en est d'elles comme de toutes celles, qui sont dans l'Orient. L'on peut dire qu'elles sont condamnées, pour ainsi parler, à une prison perpétuelle. Si elles sont obligées de sortir du Logis, c'est toujours sous l'enveloppe d'un long manteau, & d'un grand voile blanc, qui les couvrent de telle manière, qu'ils ne leur laissent de libre que les yeux, pour se conduire, & le nez, pour respirer. Cependant, afin qu'elles puissent se visiter & s'entretenir, on leur fait des portes de communication avec les maisons voisines; mais ces portes, bien différentes de celles du Temple de Jams, s'ouvrent quand les Dames sont en paix; & se ferment, quand elles sont en guerre. Les filles & les jeunes femmes ne paroissent à l'Eglise, qu'une ou deux fois l'année, quoi qu'elles aillent bien plus souvent aux Bains. Voilà à peu près l'état où se trouvent à présent les Arméniens.

CHA-

CHAPITRE IV.

Gouvernement Ecclesiastique.

LE Patriarche qui fait sa résidence à Echmiadzin, & dont nous avons déjà parlé, est reconnu & honoré par tous les Armeniens, non seulement de la grande Arménie, mais encore par ceux qui commercent dans la Perse, la Romilie, & la petite Tartarie, comme le Chef de leur Eglise, & de leur Gouvernement Ecclesiastique. Ce Prélat prend lui-même le nom, & la qualité de Pasteur Catholique & universel de toute la Nation, quoi qu'elle se soit laissée malheureusement diviser entre elle par un ancien schisme, dont nous dirons l'origine ailleurs.

Outre ce grand & celebre Patriarcat, trois autres Prélats ont encore le titre de Patriarche; mais ils sont bien moins considerez & moins considerables. Le premier de ces trois Prélats reside à Sis, ou en Cilicie, & étend sa juridiction sur la petite Arménie & les Provinces voisines, sur la Naolie, & sur la Syrie. Les deux autres sont à peine connus; leur pouvoir est borné dans l'espace d'un Diocèse, l'un est en Albanie, & l'autre à Agtamar.

Les Armeniens Catholiques de la Province de Naschivan, ont un Archevêque, qui relève immédiatement du S. Siège: ce Prélat & tout son Clergé, sont de l'Ordre de
S. Do-

S. Dominique, mais du rit Armenien. Les Armeniens établis en Pologne, & unis à l'Eglise Romaine, ont aussi un Archevêque à Leopold.

Le Grand Patriarche est élu à la pluralité des voix des Evêques, qui se trouvent à Echmiadzin. L'acte de son élection est envoyé à la Cour de Perse, pour en avoir l'agrément du Roi. Cet agrément s'achete sous le nom specieux d'un present pour Sa Majesté & pour ses Ministres. Mais si l'ambition & la partialité viennent à partager les suffrages, & à causer une double élection, alors le Patriarcat est mis à l'enchere, & adjugé au plus offrant & dernier enchérisseur. Le Roi n'attend pas toujours que l'élection soit faite, il la prévient quand il veut; & même, sans y avoir égard, il nomme pour Patriarche qui il lui plaît.

Le Patriarche ainsi nommé, ou agréé par le Roi, prend possession de sa dignité, dont il est rare qu'il soit déposé avant sa mort. Lorsqu'il est une fois monté sur son Siege, il s'attribuë un pouvoir absolu sur les autres Prélats, Archevêques & Evêques, avec le droit non seulement de les nommer & de les consacrer, mais même de les destituer.

Ce droit cependant est bien resserré par le fait, & réduit uniquement à confirmer les élections qui se font par les Eglises particulières, ou les nominations, qui viennent de la part du Grand Seigneur, ou du Roi de Perse. Le Patriarche consacre la plupart de ces Prélats à Echmiadzin; il en consacre

Tom. VI.

B

mé-

même plusieurs autres , sans leur assigner d'Eglise propre , & qui sont à peu près comme nos Evêques *in partibus*. C'est pourquoi il a toujours dans son Monastere , & auprès de sa personne , plusieurs de ces Evêques , & quelques autres , forcez par des persecutions d'abandonner leurs Sièges.

Les revenus du Patriarche sont très considerables , & montent tout au moins à deux cens mille écus , sans que , pour être si riche , il en soit plus magnifique. Car il est vêtu simplement , & porte , comme les Moines , une cuculle & un manteau noir ; sa nourriture est frugale , vivant en Communauté , & comme la Communauté ; c'est-à-dire qu'il ne mange jamais de viande , qu'on ne lui sert que des légumes , qu'il ne boit point de vin , & qu'on ne lui voit ni train ni équipage. Son grand revenu vient en partie des terres appartenantes à son Monastere , & en partie des contributions de tout son peuple : mais ce revenu est presque tout consumé à acheter de la protection à la Cour , à entretenir le Monastere , à réparer & à orner des Eglises , à contribuer aux frais de la Nation , & à payer le tribut pour quantité de pauvres , dont l'indigence seroit une occasion prochaine d'abandonner le Christianisme.

Tous les trois ans le Patriarche benit le saint Chresme , & députe quelques-uns des Evêques , qui sont auprès de lui , & sans territoire , pour le porter aux Prélats , qui ont des Diocèses ; & ceux-ci le distribuent
aux

aux Curez. Cette distribution est très fructueuse au Patriarche; car chaque Armenien se fait honneur & gloire dans cette occasion, de faire un présent au Patriarche, selon l'étendue de ses moyens.

Outre un Procureur ou Receveur établi en chaque Eglise par le Patriarche, pour recevoir les gratifications qui lui sont faites, il met continuellement en campagne, soit des Evêques, soit des Vertabjets, pour lever ses droits, & pour porter ses ordres: Ces courses ne sont jamais steriles à ceux qui les font, ils sont très-bien reçus par tout, & le présent ne leur manque jamais.

Chaque Eglise particuliere a son Conseil, composé des anciens les plus considerables; ils élisent leur Evêque, & l'élû va se faire sacrer à Echmiadzin.

Ils prétendent avoir droit de le destituer, s'ils n'en sont pas contens; ce qui retient leur Evêque dans la crainte continuelle ou de sa deposition de la part du Conseil, ou de l'excommunication de son Patriarche, laquelle leur est très-sensible.

Les Evêques font leur residence ordinaire dans les Monasteres, & y vivent en Communauté avec les Moines. Leur revenu consiste dans les aumônes, & dans les revenans-bons qu'ils exigent pour les Ordinations, & pour les secondes Noces. Ils ne portent point la Croix sur la poitrine, comme nos Evêques; mais ils ont la Mitre, l'Anneau, & la Crosse.

Les Vertabjets, ou Docteurs, tiennent

B 2

un

un grand rang dans l'Eglise d'Armenie. Ils ne font point de difficulté de prendre le pas sur les Evêques, qui n'ont pas le degré de Docteur. Ils portent la Crosse, & ont une Mission generale, pour prêcher par tout où il leur plaît. Plusieurs sont Superieurs de Monasteres, & les autres courent le monde, débitans leurs Sermons, que les peuples écoutent avec respect.

Pour avoir & porter ce titre honorable de Vertabjets; il ne leur en coûte que d'avoir été disciple d'un Vertabjet : Celui qui l'a une fois acquis, le communique à autant d'autres de ses disciples, qu'il le juge à propos. Lors qu'ils ont appris le nom des Saints Peres, quelques traits de l'Histoire Ecclesiastique, sur tout de ceux qui ont rapport à leurs opinions erronées, c'en est assez; les voilà des Docteurs consommés.

Au reste ces Vertabjets se font rendre un grand respect: ils reçoivent étant assis, les personnes qui les vont voir, sans en excepter même les Prêtres: On s'avance modestement vers eux, pour leur baiser la main, & après s'être retiré à trois ou quatre pas d'eux, on se met à genoux pour recevoir leurs avis. Les beaux endroits des Sermons qu'ils font au peuple, sont des histoires fabuleuses, souvent mêlées d'invectives contre les Latins, leur morale tend ordinairement à entretenir des pratiques superstitieuses, telle qu'est celle de sacrifier des animaux.

Tous les Prêtres seculiers sont Curez; si plusieurs desservent une même Eglise, la
Pa-

Paroisse se partage entr'eux. Ils sont mariés avant que de recevoir l'Ordination.

Pour ce qui est de leur science, comme ils sortent ordinairement de la lie du peuple, elle ne va guere plus loin qu'à savoir lire couramment le Missel, qui est en Armenien *litteral*, & à entendre les Rubriques.

Toute leur préparation pour recevoir l'Ordre de la Prêtrise, se termine à demeurer quarante jours dans l'Eglise; le quarantième jour ils disent la Messe; elle est toujours suivie d'un grand festin, pendant lequel la Papadie, c'est à dire la femme du nouveau Prêtre, demeure assise sur un escabeau, les yeux bandez, les oreilles bouchées, & la bouche fermée, pour marquer la retenue, qu'elle doit avoir à l'égard des saintes fonctions, où son mari va être employé. Chaque fois qu'un Prêtre doit dire la Messe, il passe la nuit précédente dans l'Eglise; si l'Eglise a plusieurs Prêtres, l'Hebdomadaire y passe toutes les nuits de la semaine.

Les Prêtres ne se croient point obligés au Breviaire hors du Chœur; les plus réguliers se contentent de reciter tous les jours quelque partie du Psautier. Le Psautier, l'Antiphonaire, le Lectionnaire, les Hymnes & les Proses, sont autant de livres séparés, & notés pour le chant par des points sur les voyelles. Dans le cours de l'année, les Prêtres ne vont à l'Eglise que le matin pour les Matines, & le soir pour les Vespres.

Pendant le Carême ils y vont encore à midi : bien que les Matines se disent à une

30 RELATION DE

ou à deux heures devant le jour, il ne laisse pas de s'y trouver un assez grand nombre de séculiers.

Tout le peuple chante; les enfans qui apprennent à chanter dès leur enfance, mêlent leurs voix avec celles de leurs peres & meres; mais ce qui est infiniment édifiant, c'est de voir la modestie que tous observent dans leurs exercices de Religion, & dans les lieux saints.

Lors que les enfans ont appris à lire, leurs Maîtres d'Ecole les présentent à l'Evêque; l'Evêque les ordonne dès l'âge de dix ou douze ans; & après l'Ordination ils demeurent deux ou trois jours à l'Eglise, sans en sortir. On les y fait lire, ils y jouent, on leur y porte à manger, & ils y couchent: ils ont toujours leur petit surplis sur le corps, & ils ne le quittent que lorsque les Prêtres les reconduisent chez leurs parens; les parens & les amis du nouvel Ordonné, ne manquent pas de regaler l'Evêque avec ses Prêtres. L'Evêque ne reçoit que 12 s. de chaque Ordonné.

CHAPITRE V.

L'Etablissement du Christianisme dans l'Arménie.

L'Ancienne tradition est, que les Apôtres aiant partagé entr'eux tout l'univers, pour porter les lumieres de l'Evangile jusques

ques aux extremités les plus reculées & les moins connues, Saint Barthelemy & Saint Thadée furent envoyez aux Indes, & ensuite en Armenie, pour annoncer le Royaume de Dieu à *Abgare*, Roi d'Edeffe; & que ce Prince, touché de leurs paroles, embrassa la Foi Chrétienne, & la fit embrasser à ses Peuples.

C'est par la même tradition, que nous savons qu'*Abgare*, qui vécut saintement, & constamment dans sa Foi, eut pour successeur *Ananus* son Fils, lequel bien different de son Pere, fut un Roi impie, & ennemi des Chrétiens. *Sanatragus* fils de la Sœur d'*Abgare*, regna après *Ananus*, & apostasia.

C'est à ce Prince Apostat, & à son frere *Polimius*, & à un autre petit Roi de Babylonie, que l'on attribue la mort des deux saints Apôtres, Saint Barthelemy & S. Thadée. Le dernier ordonna S. Atthée Evêque d'Edeffe, qui fut couronné du Martyre sous *Ananus* fils d'*Abgare*, & qui en alla recevoir la palme dans le Ciel, pendant que saint Thadée son maître, combattoit encore sur terre pour la meriter.

Saint Atthée eut pour successeur, Theophile dans la même Eglise; mais depuis Theophile, jusqu'au temps de Constantin, ou environ, la tradition & l'histoire ne font mention d'aucun Roi d'Armenie, qui ait fait profession de la Foi Chrétienne, & même ne nous font appercevoir aucun vestige du Christianisme dans cette Nation. Mais le Seigneur qui se ressouvient toujours de sa miséricorde.

32 R E L A T I O N D E

voulut donner un nouvel Apôtre aux Armeniens, & cet Apôtre fut Saint Gregoire, surnommé l'Illuminateur. Il étoit, disent les Historiens, issu de leurs Rois Arsacides. Son Pere nommé Anac, fut un traître, qui assassina Chosroës son Roi & son parent, dans le temps que les armes à la main il remportoit de continuelles victoires sur Artasiras Roi de Perse, & qu'il conqueroit l'Assirie. L'auteur de ce crime énorme, fut à l'instant jetté du haut d'un pont dans un fleuve très rapide, où il fut noyé, & ses enfans furent mis à mort. Gregoire dont nous parlons, fils d'un tel pere, mais destiné de Dieu, pour être l'Apôtre des Armeniens, fut préservé du sort de ses freres. Il se refugia à Cezarée de Cappadoce, où il fut reçu chez une Dame vertueuse, qui prit grand soin de le faire bien instruire de tous les principes, & des saintes pratiques de la Religion Chrétienne.

A peine fut il en état de les enseigner à ses compatriotes, qu'il commença parmi eux son Apostolat. Il annonçoit l'Evangile de Jesus Christ, & en particulier & en public. Les Armeniens, charmez d'entendre un de leurs freres, qui les instruisoit avec tant de science & de zele, accouroient de toutes parts pour suivre ses instructions.

Tiridate fils de Chosroës, qui regnoit alors, fut bientôt informé que le fils d'Anac, l'assassin de son pere, prêchoit le Christianisme dans ses Etats avec un succès surprenant. La haine de ce Prince contre le Christianisme, & son vif ressentiment du meurtre du Roi son pere,

pere, l'irriterent à l'excez contre Gregoire. Il le fit arrêter, & tourmenter de toute maniere, jusqu'à le faire cruellement jeter dans un puits infecté, où le Saint vécut quatorze ans d'un peu de pain, qu'une bonne & charitable veuve Chrétienne lui apportoit en secret. Sa fureur contre Gregoire s'étendit jusque sur tous les Chrétiens de l'un & l'autre sexe, qu'il persecutoit à toute outrance.

Les Saintes Vierges Ripsine & Gaïenne, sorties de Rome pour éviter la persecution de Diocletien, & plusieurs autres de leurs compagnes refugiées en Armenie avec elles, furent les innocentes victimes de sa cruauté. Mais la main de Dieu, qui avoit sa vûe sur ce Prince, le punit dans sa miséricorde; il fut changé en bête, comme un autre Nabuchodonosor, & demeura sous cette humiliante figure, jusqu'à ce qu'il plût à Dieu que Sainte Ripsine avertît en songe la sœur de Tiridate, nommée *Casarodune*, que ce seroit Gregoire, dont le Roi son frere avoit été le cruel persecuteur, qui obtiendroît par ses prieres la delivrance de son triste état, & la conversion. Ce double miracle de la bonté divine arriva comme il avoit été prédit.

Tiridate rétabli dans son premier état, & touché vivement de la grace divine, fit à l'instant sortir Gregoire du puits, où il l'avoit fait précipiter. Il se jeta humblement à ses pieds, lui demanda pardon de sa cruauté, le conjura de prier Dieu pour lui, & de l'instruire pour embrasser la Religion Chrétienne.

B. 5.

GRE

Gregoire l'instruisit. Le Roi instruit, ne se contenta pas de faire une profession publique de la Religion des Chrétiens ; mais il fit de plus un Edit pour exciter ses sujets à imiter son exemple, & promit à Gregoire toute sa protection , pour l'établissement de la Foi Catholique dans son Roiaume.

Gregoire commença par consulter Dieu , sur ce qu'il avoit à faire pour le salut des Armeniens, alla à Cezarée de Capadoce pour se faire ordonner Evêque, par Leon Archevêque de cette Ville. A son retour, il établit son Siege Episcopal à Vagarsciabat Capitale d'Armenie, & située au lieu, où est aujourd'hui le Monastere d'Echmiadzin.

Ses premieres prédications sur le bord de l'Euphrate, produisirent chaque jour des effets surprenans, & presque incroyables. L'on voyoit, dit on, une colonne avec une Croix de lumiere sur la tête des Baptisez. Le progres de l'Evangile fut si grand, que l'Histoire de ce temps assure, que dans l'année 310. il y eut au moins quatre millions d'ames regenerées dans les eaux salutaires du Baptême.

L'année suivante 311. Tiridate voulant donner au Successeur de Saint Pierre des preuves sinceres de sa conversion. fit le voyage de Rome, accompagné de Gregoire, & des principaux de sa Cour. Saint Silvestre occupoit alors le Saint Siege, & Constantin tenoit l'Empire. Ils reçurent l'un & l'autre le Roi Tiridate & Gregoire, avec tous les honneurs possibles, & les plus grandes de-

mon-

monstrations d'amitié. Gregoire en présence du Pape & de l'Empereur, fit la profession de Foi au nom du Roi & de ses Sujets, reconnut la primauté du Pape, & supplia Sa Sainteté, de recevoir à sa Communion son Eglise & sa Nation. Le saint Pape reçût l'un & l'autre avec toute la joye d'un pere, qui voit revenir à soi ses enfans. Il fit plus; car pour donner à ses nouveaux enfans, des marques de sa tendresse, & pour mettre leur Evêque plus en état de leur être utile, il le sacra premier Patriarche des Arméniens, & lui donna le pouvoir d'établir des Patriarches chez les Iberiens, & chez les Albanois.

Le nouveau Patriarche revint de Rome en Arménie, revêtu de cette respectable dignité. Il la regarda comme une obligation, qui lui étoit imposée plus grande que jamais, de s'appliquer totalement au Gouvernement de son Eglise. Il la gouverna pendant plus de trente ans, & toujours avec le même zele, & la même application. Dieu de son côté, versoit ses benedictions en si grande abondance sur les travaux continuels, & infatigables de son serviteur, qu'il eut la consolation pendant son Gouvernement de sacrer 430 bons Evêques, de bâtir plusieurs Eglises, d'ordonner de vertueux Prêtres pour les desservir, de détruire le culte des Idoles, d'élever la Croix de Jesus-Christ sur leurs débris, & de voir avant sa mort, sa chere patrie soumise à la Loi du Messie.

Lorsqu'il se vit avancé en âge, & qu'il sentit approcher la fin de sa vie, il ordon-

36 R E L A T I O N D E

na son petit Fils Gregoire, Prêtre, & Patriarche de l'Albanie, sur les confins de la Georgie, & établit son fils Aristarces sur son Siege Patriarchal d'Armenie.

Enfin après avoir gouverné seul l'Eglise Armenienne pendant trente-trois ans, & sept autres années suivantes avec son fils Aristarces & son successeur, il se retira dans une solitude, sur le haut d'une montagne nommée Sepuh, pour vacquer uniquement à la contemplation des choses celestes, & finit sa vie dans cette sainte occupation. Ses Reliques demeurèrent long-temps cachées : elles ne furent trouvées, que sous l'Empereur Zenon ; elles furent portées à Tuertan, & transportées ensuite à Constantinople. La main droite du Saint fut demandée par le Monastere d'Echmiadzin, où elle est encore aujourd'hui conservée & honorée. La main gauche fut portée à Nerito ; son Chef & ses autres ossemens sont à Naples, dans une Eglise de Religieuses, de l'Ordre de Saint Benoist. Toute la Nation Armenienne conserve une veneration singuliere pour ce grand Saint, qu'elle honore comme son Pere & son Apôtre envoyé de Dieu, pour lui rapporter le flambeau de la Foi Chrétienne, & rétablir parmi elle le Christianisme, qu'elle avoit laissé perdre.

Aristarces ou Aristarque, Fils & successeur de Saint Gregoire, tint le Siege Patriarchal pendant sept ans. Il assista du vivant de St. Gregoire son pere, au Concile de Nicée. A son retour, il fut massacré en haine de la

Foi,

Foi, par les ordres du Prince Arch-laüs, qui ne pût souffrir les continuel reproches, que ce zelé Patriarche lui faisoit de ses desordres scandaleux.

Les Armeniens fertiles en Histoires fabuleuses, en ont fait une dans leur Martyrologe, toute des plus extravagantes à son sujet. Ils disent que ce Patriarche Aristarces, qui avoit l'exterieur un peu disgracié, parut sans merite au Concile de Nicée, & que se voyant méprisé des Peres du Concile, il attela des bœufs à une charuë; & en laboura les eaux de la Mer sur ses bords, & y sema du bled à la vûe de tout le monde; mais que ce bled aiant crû & meuri sur les eaux en moins de rien, & au grand étonnement des Peres de ce Concile, ils reconnurent la sainteté de celui qu'ils méprisoient, & rendirent tous les honneurs qui étoient dûs à l'Auteur d'un si grand prodige.

Après la mort, ou plutôt le Martyre du Patriarche Aristarces, Vertanes son frere aîné monta sur son Siege, & le tint pendant quinze ans. Il avoit eu deux fils, avant son Ordination, Hesichius & Gregoire

Hesichius lui succéda, & ne fut assis sur le Siege que six ans. Il finit glorieusement sa vie par le Martyre. Son Martyre fut causé par le refus qu'il fit au Roi Tiranus, fils de Chosroës II. & petit-fils de Tiridates, de placer des Idoles dans son Eglise, contre lesquelles il ne cessoit point de prêcher. Ce Prince, qui trempa ses mains dans le sang du saint Martyre, fut frappé d'un subit aveugle-

glement, qui le jetta dans un si grand defespoir, qu'il se tua lui-même; son fils Arsaces regna après lui, & Panierses gouverna l'Eglise des Armeniens pendant cinq ans.

Nierses le Grand, fils d'Ahenogener & petit fils d'Hesichius, lui succeda. Il fut reconnu de toute sa Nation pour un Saint Patriarche, rempli de l'esprit de Prophetie. Il lui prédit tous les malheurs, qui lui sont arrivez, & dont elle seroit un jour délivrée par le zele des Disciples de l'Eglise Romaine, qui passeroient les mers, pour venir à son secours.

Vers ce temps, l'Histoire de cette Nation rapporte, que l'Empereur Valentinien envoya une armée contre Sapor Roi de Perse, & qu'il invita Arsaces Roi d'Arménie à prendre les Armes avec lui; mais qu'Arsaces aiant refusé de le faire, l'Empereur en fut tellement irrité, qu'il fit entrer son Armée en Arménie, y causa de grands desordres, & fit mourir Tiridate, frere du Roi Arsaces. Arsaces en fut si consterné, qu'il envoya le Patriarche Nierses, pour demander la paix à l'Empereur.

L'Empereur l'accorda en sa consideration; ensuite de quoi Arsaces épousa Olympiade, sœur de l'Empereur.

Il faut remarquer ici que le nom d'Arsaces étoit apparemment commun à tous les Rois d'Arménie; ce qui fait qu'on ne les distingue pas aisément.

Celui dont nous parlons étoit Chrétien; & c'est, selon toutes les apparences, celui à
qui

qui Julien l'Apostat écrivit une Lettre menaçante, parce qu'il faisoit profession de Christianisme; ses mœurs n'en étoient pas cependant meilleures. Dieu, ce semble, l'en punit; car il permit qu'il tombât entre les mains de Sapor Roi de Perse, son vainqueur, qui lui fit souffrir une dure prison, dans laquelle il se tua lui même.

Les Historiens Grecs & Latins font de grands éloges de ce Roi, mais les Armeniens en parlent très mal, & comme d'un persecuteur de leur grand Patriarche Nierfes; parce que ce saint Prélat lui reprochoit sa vie licentieuse.

Après la mort d'Arfaces, le Patriarche Nierfes obtint de l'Empereur Theodose, la Couronne d'Armenie pour Pabas, fils du dernier Arfaces; mais le déreglement de ses mœurs lui ayant justement attiré les reproches de Nierfes, il conçut l'execrable dessein d'ôter la vie à celui, à qui il devoit la Couronne. Il le fit empoisonner la quatrième année de son Patriarcat, sur la fin du quatrième siècle: Dieu, ce semble, voulut vanger la mort de son serviteur; car Pabas, s'étant revolté contre Theodose, fut vaincu, & mené captif à Constantinople, où il fut massacré. On comptoit en ce temps. 2040. Monasteres en Armenie.

Les Rois Successeurs de Pabas, tributaires des Persans & des Romains, n'ont rien fait qui soit digne de l'histoire:

Le dernier des Rois Arsacides fut Ardaches, ou Ardachirus. Après son Regne,
l'Ar-

40 R E L A T I O N D E

l'Arménie fut soumise tantôt aux Persans, tantôt aux Grecs, & ensuite aux Sarrazins, & aux Tartares: elle voulut de temps à autre se relever de son esclavage; mais il ne lui fut pas possible de rompre absolument le joug des Maîtres, qui l'avoient subjuguée.

La Foi s'y conserva encore dans sa pureté sous le Patriarcat d'Isaac, de Zaven, & d'Asbarakes, & jusqu'au temps du St. Patriarche Isaac Second, Fils de Nierses le Grand. Ce dernier Patriarche, & le Roi Ardachirus étant toujours demeurez attachez aux Romains, les Grands du Royaume formerent un parti contre eux en faveur des Perses, & vinrent à bout de les chasser tous deux du Royaume.

Cette révolution funeste à l'Arménie, arriva sous l'Empire d'Arcadius. Cinq ans après, Isaac fut rétabli sur son Siege, & le tint onze ans. Il prédit souvent aux Arméniens leurs malheurs, en punition de ce qu'ils abandonnoient leur Foi. De son temps vivoit un savant, & celebre Moine, nommé *Mesrob*, ou Miesrobe, qui voyant que les Caracteres Grecs ne repondoient pas aux diverses inflexions de la Langue Arménienne, inventa ceux, qui y sont aujourd'hui en usage; & on dit que Saint Jean Chrysostome les approuva.

Isaac, voulant laisser de bons disciples à son Eglise, fit choix avec le Moine Mesrob, de ceux qui leur parurent les plus capables, d'être perfectionnez dans les Sciences, & dans la Langue Grecque.

Ille

Ils les envoyèrent à Athenes. Trois d'entre eux s'y distinguèrent, Moyse le Grammairien, David le Philosophe, & Mamprée. A leur retour de cette Ville, ils s'appliquèrent sous sa direction, & celle de Mésob, à la traduction des meilleurs Livres Grecs, & on leur attribue celle de l'Ancien & du Nouveau Testament en Armenien; ce qui la rend respectable par son antiquité.

Après la mort du saint Patriarche Isaac, 10. & dernier Patriarche de la race de Saint Gregoire l'Illuminateur, le Patriarcat passa dans des familles étrangères. Les deux premières, qui succederent l'une après l'autre au Patriarche Isaac, & qu'on doit compter pour 11. & 12. Patriarches, furent Suormach & Joseph. L'Histoire Armenienne les nomme ainsi, & place dans ces temps, c'est-à-dire, 4. ans après le Concile d'Ephese, le Synode des Armeniens, où Theodore de Mopsueste, & Diodore de Tarse furent condamnés. Elle nous apprend aussi la sanglante persécution qu'Ilsdegerdes Roi de Perse, & son fils Verramus, exercèrent contre les Chrétiens; plusieurs souffrirent le Martyre avec un courage invincible; le Patriarche Joseph fut du nombre. On vit alors le commencement des maux, que les saints Patriarches Gregoire & Nierses, avoient prédits aux Armeniens. *Kint*, 13. Patriarche, craignant que la Relique de Saint Gregoire ne lui fût enlevée, transféra le Siege Patriarcal à Thevin, pour se mettre hors de la domination des Rois de Perse. Jean Mantacourt qui lui
suc.

succeda, mit en ordre les Prieres, & la Liturgie de l'Eglise Armenienne; il composa plusieurs Sermons, Prieres, & Cantiques; il reçut le Concile de Calcedoine, selon le témoignage de Nierses de Lampron. Les six Patriarches qui lui succederent, furent Pappen, Samuël, Musce, Isaac III., Christophore I. & Leonce II. Ils persisterent tous dans l'union avec l'Eglise Romaine. Ainsi depuis S. Gregoire, premier Patriarche des Armeniens, on compte vingt Patriarches, qui ont conservé pendant 200. ans la Foi Chrétienne dans toute son intégrité.

Les malheureux changemens, qui arrivèrent ensuite à l'Eglise d'Arménie, nous donnent juste sujet de croire que la Ville de Thevin, où le Siège Patriarcal avoit été transféré, étoit déjà tombée sous la domination des Rois de Perse; car le Patriarche Nierses, surnommé Achdaraghensis, qui fut le 21. tint à Thevin, vers l'an 520, un Conciliabule de dix Evêques, dans lequel il se déclara pour l'Herésie des Monophysites, soit qu'il eût de l'affection pour cette Herésie, soit plutôt qu'il voulût faire sa cour aux Persans, qui cherchoient à mettre de la division entre les Grecs, & les Armeniens, unis ensemble par leur commune opposition à l'Idolatrie des Persans. Il ordonna de plus dans ce Conciliabule, que les Fêtes de Noël & de l'Epiphanie se célébreroient toutes deux ensemble le 6. Janvier; qu'on ajouteroit au Trisagion, que Jesus Christ avoit été crucifié pour nous; qu'on rejetteroit le Concile de Calcedoine;

&

& qu'on ne reconnoîtroit qu'une Nature en Jesus Christ : ce Patriarche heretique , qui donna naissance au schisme dans sa Nation , eut pour successeurs sept autres Patriarches , qui y maintinrent le même schisme pendant 112. ans ; savoir, Jean II. , Moysé I. , Abraham , & Jean III. , Gomidas , & Christophore II. L'aire Armenienne commença sous le Patriarcat de Moysé I. l'an de Jesus Christ 551. Il faut convenir ici que l'histoire de ces temps est fort obscure , & par consequent peu certaine dans toutes ses circonstances J'en rapporterai seulement ce que la tradition lui donne de plus vraisemblable.

Il est certain que les Armeniens pendant ce premier schisme , souffrirent beaucoup des Persans. L'Empereur Heraclius traversant l'Arménie. après avoir fait la guerre au Roi de Perse , & l'avoir vaincu , eut pitié de ce peuple affligé : aiant reconnu que le schisme étoit la principale source de ses maux , il entreprit de le détruire. Il assembla à cet effet en 622. un Concile à Carny , qu'on appelle aujourd'hui Erzerom. Dans ce Concile le Patriarche Jeser , & plusieurs Evêques Grecs & Armeniens , après un mois de conférences , rejetterent le Conciliabule de Thevin , cassèrent ses Decrets , reçurent une seconde fois le Concile de Calcedoine , retrancherent l'addition du Trisagion , ordonnerent qu'on celebreroit à l'ordinaire la Fête de Noël le 25. Decembre , & celle de l'Epiphanie , le 6. Janvier ; qu'on mesleroit l'eau avec le vin , dans les sacrez Mysteres ; & enfin les Peres
de

44 R E L A T I O N D E

de ce Concile se réunirent aux sentimens de l'Eglise Romaine. Cette réunion dura 105. ans; sous les Patriarchats de Nierses III., d'Anastase, d'Israël, d'Isaac IV. & d'Elie. Nierses III. bâtit le Palais Patriarchal à Echmiadzin, & une Eglise à Thevin.

L'an 727. Jean Orzniensis. leur successeur, renouvella le schisme; il assembla à Manaskierd, par ordre d'Homar chef des Sarrazins, & avec le secours du Calife de Babylone, un Conciliabule de peu d'Evêques Armeniens, & de six Evêques Affiriens, où il fit définir qu'il n'y avoit qu'une seule Nature en Jesus-Christ, une volonté, & une operation, & qu'on retrancheroit à l'avenir l'eau des sacrez Mysteres, pour ne point marquer deux Natures en Jesus Christ, par le mélange de l'eau avec le vin. Comme ce Patriarche étoit aussi hypocrite qu'artificieux, il trouva le moyen de se faire la reputation d'un Saint; mais il ne lui en coûta que la peine d'affecter extérieurement un air mortifié, & de faire des Ordonnances severes, dont l'une défendit dans les jours de jeûne l'usage du poisson, de l'huile d'olive, & du vin, aussi étroitement que la viande & les œufs y étoient deffendus. Quoique les Armeniens n'aient pas jugé à propos de s'assujétir à toutes ces dures pratiques, leur auteur ne laisse pas de passer parmi eux, comme un autre Illuminateur.

Le schisme renouvelé par ce Patriarche Heretique, dura jusqu'en l'an 862. sous ses successeurs, David I., Tiridale I., Tiridale II., Syon, Isaye, Estienne I., Joab, Salomon, Geor-

George, Joseph II., David II. & Jean V. Le Patriarche Zacharie, qui succeda au dernier en 862. s'efforça de réunir son Eglise à celle de Rome. Il assembla un Concile à Chiraghuan, où l'on rétablit tout ce qui avoit été détruit dans les Conciliabules de Thevin, & de Manaskierd. On y dressa de plus plusieurs Canons sur différentes matieres, & un entre autres, qui anathematise ceux, qui sostienent que le Saint Esprit ne procede pas du Fils. L'Histoire ne donne point à connoître que cette réunion ait été constante. George II. succeda à Zacharie, & à George succeda Machdonest. Ce dernier dressa le Rituel qui porte son nom. Il eut pour successeur Theodore I. & à celui ci succeda Jean VI. qui écrivit une admirable Lettre, pour prouver les deux Natures en Jesus Christ. Elisée I., Ananie & Vahan, furent les successeurs de Jean VI. Vahan de concert avec Gregoire Nariechath, travaillerent à rétablir la Foi Catholique, & à abolir la memoire des deux derniers Conciliabules heretiques; mais leur attachement à l'Eglise Romaine, fit chasser Vahan de son Siège par les schismatiques.

On a bien de la peine à démeler dans l'Histoire, si les Patriarches suivans demurerent dans le schisme, ou non. Il est cependant plus croïable qu'ils furent tous schismatiques; car au rapport de Saint Nicon, la Nation Armenienne étoit alors plus infectée d'erreurs, qu'elle ne l'est aujourd'hui. Les successeurs de Vahan, furent Estienne II.,
Kacik

Kacik I. & Serge I. Mais comme dans tous les temps, Dieu se réserve des serviteurs, qui ne fléchissent point le genouïl devant l'Idole, sa Providence fit voir alors trois hommes d'une éminente vertu, que l'Eglise Romaine reconnoît pour Saints. Le premier fut Saint Nicon, qui après avoir travaillé inutilement à rendre sa Nation Catholique, secoua la poussière de ses souliers, & passa en Europe, pour y prêcher la vérité : il la confirma par plusieurs Miracles, & mourut dans l'Isle de Crete. Le second fut Saint Macaire, Patriarche d'Antioche ; il renonça à sa dignité, visita les Eglises d'Occident, & mourut en Flandre l'an 1012. Le troisième fut Saint Simon, qui vint à Rome, où il fut comblé d'honneurs par le Pape Benoist VIII. & mourut à Mantoue l'an 1016. après s'être rendu celebre par la sainteté de sa vie, & par ses mirales.

Après la mort du Patriarche Serge I. que nous venons de nommer, Pierre frere de Kacik, monta sur le Siège Patriarchal. Les schismatiques l'en chasserent, pour mettre Dioscore en sa place, & chasserent bientôt après celui-ci, pour rétablir Pierre.

Kacik II. successeur de Pierre, voyant le ravage que les Turcs faisoient sans cesse en Armenie, transporta son Siège à Sebaste en Cappadoce, l'an 1060, ou environ, pour se mettre sous la protection des Empereurs Grecs. Après sa mort, l'Empereur Constantin Doucas ; prétendit avoir droit de nommer au Patriarcat vacant ; mais aiant été qua-

quatre ans sans user de son droit prétendu, il se commit des desordres infinis pendant la vacance de ce Siège. Pour y mettre fin, la Princesse Marie, sœur d'un Seigneur Armenien nommé Kacik, supplia l'Empereur Emmanuel de nommer au Patriarcat vacant, Gregoire Ughaiafer, fils du Prince Maghistros; ce qui lui fut accordé.

Ce choix fut universellement approuvé; car Gregoire avoit les qualitez les plus capables de lui concilier l'estime & le respect de toute sa Nation, une naissance illustre; étant issu des anciens Princes d'Arménie, un éminent savoir, & une piété singulière, qu'il avoit acquise dans l'éloignement du monde depuis plusieurs années.

Aiant été forcé d'accepter la dignité Patriarcale, il crut que Dieu l'en avoit chargé, afin qu'il fût au moins ce qui seroit en son pouvoir, pour bannir le schisme, & rétablir la Catholicité. Il alla à Constantinople, pour s'assurer de l'autorité séculière, établie de Dieu, pour soutenir la spirituelle; il supplia l'Empereur Alexis Comnene, de l'aider de sa puissance, pour ramener son troupeau, de l'erreur à la vérité; mais Dieu ne permit pas que ses bonnes instructions eussent l'effet qu'il desiroit. Les factions des schismatiques, en empêcherent l'exécution. Tout ce qu'il pût faire, ce fut de laisser à son Eglise, plusieurs belles traductions des livres Grecs & Syriaques, en sa propre Langue.

Pendant que ce Patriarche donnoit tous ses soins pour faire rentrer la Nation dans
le

le veritable chemin du salut, Kacik, Seigneur Armenien, dont nous venons de parler, & qui étoit de l'illustre Maison des Pacracides, entreprit de relever le Royaume de la petite Armenie. Il prit le titre de Roi; & non seulement il s'en rendit le maître, mais il y joignit la Cilicie, avec une partie de la Cappadoce. Il eut deux fils, Robin, ou Rupin, & Leon. Rupin succeda à son pere; mais ce fils ne laissant qu'une fille, qui étoit son unique heritiere, il pria Leon son frere, en mourant, de prendre la Regence, & la tutelle de sa fille; mais Leon s'empara des Etats de son frere, dont il étoit Regent, il monta sur son Trône. A peine s'y fut-il assis, qu'il s'y trouva environné des Infideles, qui menaçoient de l'attaquer. Dans l'embarras où il se trouva, il eut recours aux Latins; pour se les rendre favorables, & s'attirer leur consideration, il pria le Pape Celestin III. de lui donner un Cardinal, pour faire la ceremonie de son Couronnement. Le Cardinal Conrad de Vittelsback, Archevêque de Mayence, étoit alors Legat en Orient. Sa Sainteté le nomma pour couronner le nouveau Roi des Armeniens.

Leon, pour mieux affermir sa Couronne, envoya un Ambassadeur à l'Empereur Othon. Sa conduite avec le Pape Celestin III. & avec l'Empereur, fut si heureuse; que ces deux Hautes Puissances lui accorderent le titre de Roi, à condition qu'il feroit apprendre le Latin à tous les enfans qui seroient au dessous de douze ans. On ne sait point si cette condition

dition fut exigée & observée ; mais Leon, soit par politique, pour plaire au Pape, & à l'Empereur, soit autrement, donna toute la protection, qui lui fut possible, à la Religion Catholique, & les Patriarches de son temps qui étoient orthodoxes, en profiterent, pour entretenir une parfaite intelligence avec Rome.

Gregoire Ughaiafer, dont nous avons parlé, envoya en 1080. des ambassadeurs au Pape Gregoire 7. dont il reçut des regles pour gouverner l'Eglise Armenienne, dans la Foi Orthodoxe. Basile, son parent & son successeur, les suivit fidelement. Gregoire III. fils d'une sœur de Gregoire II. & successeur de Basile, envoya deux fois des Ambassadeurs à Rome : la premiere fois à Innocent II. & la seconde, à Eugene III.

Nierses IV. surnommé Glajensis, frere de Gregoire III. lui succeda. Ce fut un Patriarche animé d'un zele aussi pur, qu'ardent pour défendre la Foi de Jesus-Christ, & la faire embrasser, s'il l'eût pû, à toute l'Arménie. Il avoit un talent rare pour la poésie, qu'il n'employa que pour des sujets de pieté. Il composa plusieurs beaux Livres, & un entre autres, qui est ici très-commun, & très-estimé. Il a pour titre, *Jesus-Filius*. Il écrivit de savantes Lettres à l'Empereur Manuel, sur la Trinité, & l'Incarnation du Verbe. Cet Empereur lui envoya Theorien, Theologien Grec, pour conferer avec lui. Leur conference est rapportée dans la Bibliothéque des Peres. Ce fut après cette

Tom. VI.

C

con-

conference, que ce Théologien s'écria. *Je suis Romain, & je combattrai toute ma vie avec les Romains, contre les Arméniens schismatiques.* La Nation Arménienne le met au nombre des Saints. Il ne fut que sept ans sur le Siège Patriarcal.

Après la mort de ce Patriarche, le Siège fut transporté à Sis, Ville de la petite Arménie, l'an 1171. & y demeura 270. jusqu'au temps du Moine Cyriaque, dont nous parlerons dans la suite.

On croit devoir attribuer cette translation du Siège Patriarcal, au trop grand empire, que les Grecs vouloient exercer sur les Patriarches.

Ce fut, à ce qu'on croit, Gregoire IV. neveu du saint Patriarche, dont nous venons de parler, qui fit cette translation. Il convoqua ensuite un Concile à Tarce, Ville de Cilicie, l'an 1177. Niersès de Lampron, Evêque de Tarce, que les Arméniens appellent le Chrysostome de l'Arménie, & dont ils celebrent la Fête le 7. Juillet, y présida. Il en fit l'ouverture, par un discours très-éloquent, & très-pathétique, dans lequel il exposa vivement les malheurs, que le schisme avoit causé à sa nation, & toutes les tentatives, qui avoient été faites en différens temps, pour le détruire. Il finit sa Harangue par des paroles si touchantes, & si persuasives, que tous les Prélats, & autres convoquez au Concile, se sentirent aussi animés pour la bonne cause, que le Prélat l'étoit lui-même. On devoit, ce semble, beaucoup espérer de
fi

si belles dispositions; mais la mort de l'Empereur Manuel, interrompit ce Concile, & en empêcha la conclusion.

L'Histoire Armenienne fait mention en ce temps, c'est-à-dire en 1221. d'une irruption des Tartares en Armenie.

Ils s'emparèrent de la Georgie, & de la Grande Armenie. Ils détruisirent la Ville de Dam, dans laquelle on comptoit mille Eglises, & cent mille familles. Si le schisme n'avoit pas suscité, & entretenu une continuelle division entre les Catholiques, & ceux qui ne l'étoient pas, les Armeniens auroient toujours été les plus forts contre leurs ennemis: d'autant plus que leurs Rois & leurs Patriarches étoient, en ces temps, Catholiques. Les successeurs de Gregoire IV. qui convoqua le Concile de Tarse, furent Gregoire V. & Gregoire VI. Ce dernier écrivit au Pape Innocent III. successeur de Celestin III. des Lettres pleines de soumission, où il remercioit Sa Sainteté, de ce que son prédécesseur avoit envoyé l'Archevêque de Mayence, pour couronner le Roi Leon premier, Roi d'Armenie; Leon de son côté, envoya au Pape un Ambassadeur, & le Pape lui fit présent de l'étendart de Saint Pierre, contre les Sarazins. Les Armeniens prétendent qu'Innocent III. confirma au Roi les privilèges, accordez autrefois par Saint Sylvestre en leur faveur.

A Gregoire VI. succederent, Jean VII. Jean VIII. Constantin I. Celui-ci aiant eu quelque contestation avec le Patriarche d'An-

tioche, au sujet de la juridiction, le Pape Gregoire IX. lui ordonna d'obéir au Patriarche d'Antioche, qui avoit l'Armenie Mineure dans son Diocèse. Il lui envoya cependant le Pallium, la Mitre, la Croix, & l'Anneau, l'an 1239. Le Roi Leon I. mourut quatre ans après, en 1243. Il ne laissa, ainsi que son frere, qu'une fille heritiere de ses Etats.

Constant, Gentilhomme Armenien, l'enleva de force, & la fit épouser à son fils Hayton. Celui ci, en vertu de son Mariage avec l'heritiere des Etats de Leon, se mit en possession du Royaume d'Armenie. On dit que Constant son pere, fit mourir 62. Seigneurs Armeniens, pour délivrer son fils de tous ses concurrents. Ce nouveau Roi, ne se croyant pas encore assez affermi sur son Trône, alla trouver le Roi des Tartares, & fit une ligue offensive, & défensive avec lui. On prétend même qu'il persuada au Roi Tartare, & à son frere Halson d'embrasser la Foi Chrétienne. Quoi qu'il en soit, Halson accompagna le Roi d'Armenie, avec une puissante Armée, pour le délivrer du joug des Sarazins. Il commença d'abord par se rendre maître de la Perse : il prit de force Babylone, & fit esclave le Calife ; puis joignant ses forces avec celles du Roi d'Armenie, ils attaquèrent ensemble les Sarazins, prirent Alep, Damas, & presque toute la Syrie. Halson, poursuivant ses conquêtes, s'avançoit déjà vers Jerusalem, pour l'assiéger, lorsqu'il

qu'il apprit la mort du Roi des Tartares, qui l'obligea de s'en retourner promptement. Le Sultan d'Egypte ne manqua pas de profiter du départ de Halson; il attaqua aussitôt son Lieutenant, & le défit. Halson sur ces nouvelles, revint sur ses pas; mais chemin faisant, il fut enlevé par une mort subite. La perte de ce vaillant Capitaine, causa celle de l'Arménie; car les Sarazins y entrèrent avec peu de résistance; elle demeura leur proie, & la Syrie fut celle du Sultan.

Hayton découragé par tant de disgraces, reçut des Lettres de Clement IV. qui lui offroit du secours, & l'excitoit à recourir encore aux Tartares. Il le fit; mais les Sarazins n'en ravagerent pas moins ses Terres. Son fils aîné combattant contre eux, fut tué, & Leon son cadet, fut pris prisonnier. Leur pere, après cette dernière disgrâce, vit bien qu'il n'avoit point d'autre parti à prendre, que celui de s'accommoder avec le Sultan, qui le reçut plus favorablement qu'il ne l'avoit espéré, & qui lui rendit son fils. Hayton son pere, après avoir regné 45. ans, & avoir connu par sa propre experience, la fragilité des grandeurs humaines, prit la resolution d'y renoncer. Il abandonna à son fils Leon tous ses droits sur l'Arménie, & aiant tout quitté jusqu'à son nom, pour prendre celui de Macaire, il embrassa la vie solitaire; où il mourut quelques années après. Leon second son fils, étoit un Prince sage, prudent, & qui

avoit le talent de se faire aimer. Abaga Roi des Tartares en Perse, ami de son pere, & le sien, lui offrit le Royaume de Syrie, qu'il avoit conquis : il ne l'accepta pas ; aimant mieux se conserver les Etats de son pere, & faire tous ses efforts, pour en chasser les Sarazins ses ennemis. Le Pape Gregoire X. touché de tous les desordres, que causoit ce Peuple barbare, par ses frequentes irruptions en Armenie, & ailleurs, convoqua un Synode à Lyon, l'an 1273. pour y prendre les moyens de combattre avantageusement les Sarazins, & de les chasser une bonne fois de tous les Pays Chrétiens. Il y invita le Roi Abaga, & Leon II. Abaga y envoya ses Ambassadeurs, qui y reçurent le Baptême des mains du Cardinal Pierre, Evêque d'Ostie, depuis Pape, sous le nom d'Innocent V. Leon, à la priere du Pape, y porta les Actes entiers du Concile de Nicée, & de plusieurs autres Synodes, traduits en Langue Armenienne. Les Sarazins, instruits de ce qui se passoit au Synode de Lyon, prévirent l'effet des resolutions, qu'on y devoit prendre, & vinrent fondre tout à coup sur l'Armenie. Ils y massacrèrent plus de vingt mille hommes, & emmenerent dix mille esclaves, tant jeunes filles, que garçons. Leon instruit de ce carnage, & plus aigré que jamais contre cette Nation sanguinaire, vint demander du secours au Roi des Tartares. Abaga lui envoya aussi tôt de bonnes Troupes, & son propre frere Mangodamore, pour les commander. Leon de son côté, leur joignit

joignit toutes celles qu'il pût ramasser dans ses Etats; & tous deux ayant réunis leurs forces, attaquèrent si vivement les Sarazins, qu'ils les défirent. La victoire de ces deux Princes eût été complète; si le peu d'expérience du jeune frere du Roi des Tartares, ne lui eût fait faire une retraite mal à propos, qui lui fit perdre le fruit de ses Armes, & qui livra malheureusement les Armeniens à la fureur de leurs ennemis.

Abaga, voulant poursuivre la victoire, qui avoit échappé à ses Troupes, meditoit d'envoyer à Leon, un nouveau secours, lorsque lui & son frere Mangodamore, moururent empoisonnez du fait des Sarazins, comme l'on n'en douta pas alors. Argon son fils lui succeda, après s'être défait de son oncle Tangader, apostat du Christianisme, & persecuteur des Chrétiens. Il étoit un 3. frere du Roi Abaga. Argon, aussi bien intentionné que son pere, pour les Rois d'Armenie, & aussi ennemi des Sarazins, se lia d'amitié, & d'interêt avec Hayton, fils de Leon, qui mourut en ce temps-là : ils s'adresserent au Pape Nicolas IV. aux Rois de France, & de Sicile, pour se joindre à eux, contre les Sarazins; mais les Sarazins, plus experimentez que ces jeunes Princes, dans le métier de la Guerre, savoient toujours profiter du tems, qu'on employoit aux préparatifs contre eux. Ils surprirent le jeune Roi Hayton II. ravagerent ses Terres, emmenerent prisonnier le Patriarche Estienne III. successeur de Constantin, qui mourut dans sa captivité.

Le Sultan se faisit en même temps de la main de Saint Gregoire, & l'enleva ; mais cette précieuse Relique eut dans son Pays, l'effet qu'eut l'Arche d'Alliance chez les Philistins. La peste y fit un effroyable ravage, & ce fleau ne cessa, que lorsque le Sultan eut renvoyé ce sacré dépôt au Roi Hayton. Le Prince attribua cet événement, & un autre qui le suivit, à la protection du saint Apôtre de l'Armenie : car le Sultan, qui craignoit d'ailleurs l'arrivée de l'Armée des Croisez, qui avoit déjà passé la mer, se rendit facile à faire un traité de paix avec Hayton. Hayton après ce traité, se croyant tranquille dans ses Etats, s'adonna aux exercices de pieté ; & comme dans ce temps, les Freres Mineurs étoient en grande veneration dans l'Orient, & que ce Prince les honoroit singulierement, sa devotion le porta à changer son Manteau Royal en un Habit de saint François, & prit le nom de Jean, sans quitter cependant encore le Gouvernement de son Royaume ; & ainsi l'on vit un Roi avec l'habit de Religieux, manier un Sceptre.

Un an après, c'est-à-dire en 1294. le Mariage de sa sœur Marie, aiant été conclu avec Michel, fils de l'Empereur Andronic, il prit la resolution d'accompagner sa sœur à Constantinople, où ses Nôces devoient être célébrées : mais pendant son voyage, Sembat son second frere, sous prétexte, que le Roi avoit embrassé la vie religieuse, jugea à propos de s'emparer de son Royaume. Il épousa en même temps une fille Tartare, dans

dans l'esperance que ce Mariage lui gagneroit les bonnes graces du Roy des Tartares, & sa protection. Il voulut aussi s'assurer de celle du Pape. Gregoire VIII. tenoit le Saint Siege. Sembat lui envoya des Ambassadeurs, pour être les garans de sa soumission filiale, & pour engager Sa-Sainteté, à le reconnoître pour Roi legitime.

Pendant que cette revolution se passoit en Armenie, Hayton, après les noces de sa sœur, partit de Constantinople, se croyant toujours en paisible possession de ses Etats; mais il eut nouvelle en chemin, que son frere lui avoit enlevé la Couronne, & se l'étoit mise sur la tête.

Alors prévoyant bien tout ce qu'il avoit à craindre d'un frere usurpateur, il crût que le plus sûr pour lui, étoit de s'aller refugier, avec son troisième frere, nommé *Toros*, auprès du Roi des Tartares, & de lui demander du secours, pour chasser l'usurpateur. Mais Sembat, qui faisoit espionner ses deux freres, trouva le moyen de s'en rendre maître. Il fit assassiner *Toros*, & crever les yeux à Hayton son Roi. Cet indigne frere ne jouit pas long-temps de ses crimes. Car un 4. frere, qui se nommoit *Constant*, & qui avoit échappé à la cruauté de l'usurpateur fratricide, lui fit dresser une embuscade, où il perdit la vie. L'Histoire d'Armenie assure ici qu'Hayton recouvra miraculeusement la vue, sans nous dire comment ce miracle se fit; & elle ajoute, qu'après cette guérison inespérée, il reprit possession de ses Etats;

C 5

en

3 RELATION DE

en chassa les Sarazins, avec le secours des Troupes que Cassan, Roi des Tartares, lui donna ; & qu'étant enfin victorieux de ses ennemis, il offrit sa fille en Mariage au Roi des Tartares, qui étoit Payen, & qui l'accepta. De ce Mariage, continuë l'Historien, naquit un fils très-disgracié, & contrefait ; ce qui fit dire, que l'enfant étoit né d'adultère. Il n'en falloit pas davantage, pour faire condamner au feu la mere & l'enfant. La mere, qui étoit Chrétienne, demanda instamment, que l'enfant fut baptisé avant sa mort, ce qui lui fut accordé. A peine eut-il reçu le saint Baptême, qu'à la vûe de tout le monde, l'enfant devint aussi beau, & aussi bien-fait, qu'il étoit auparavant laid & difforme. Ce miraculeux changement fit reconnoître la sainteté de la mere, & opera la conversion du Roi Cassan, qui conserva toute sa vie, une veneration singuliere pour la Reine, & une étroite alliance avec le Roi d'Arménie son pere.

Ce Prince voyant ses Etats en paix, & étant d'ailleurs infiniment touché des miracles, que Dieu avoit operé en sa personne, & en celle de sa fille, voulut se débarrasser des occupations du Gouvernement, pour mener une vie privée, & plus conforme à l'habit de Religieux, dont il s'étoit revêtu. Il mit son fils Leon en possession du Royaume, qui lui appartenoit par sa naissance ; mais le fils exigea de son pere, qu'il demeurât encore auprès de lui, pour l'assister de ses conseils.

Gre

Gregoire VII. & le 75. Patriarche, lequel merita le surnom de Theologien, à cause de son grand savoir, fut un Prélat très zélé pour la Religion, & pour le salut de son peuple. Il profita des conjonctures favorables, pour exciter Hayton, & Leon III. son fils, à convoquer un Synode dans la Ville de Sis, pour y traiter de la réunion générale de toute la Nation Armenienne, à l'Eglise de Rome, & pour y corriger les abus, qui s'étoient insensiblement introduits dans l'Eglise d'Arménie. Les deux Princes, aussi bien intentionnez que le Patriarche, consentirent à cette convocation; mais le Patriarche Gregoire, n'eût que l'avantage de l'avoir proposé: car il mourut avant l'assemblée du Synode, l'an 1307. après avoir tenu le Siège Patriarcal 14. ans.

Constantin, Evêque de Censée, fut élu son successeur, & comme il étoit aussi bon Catholique, que Gregoire VII. l'étoit, il pressa la convocation du Synode, qui fut assemblé dans la même année 1307. Il s'y trouva 36. Evêques, 10. Vertablers, & 7. Abbez. Le Roi Leon III. y assista avec son pere, & les autres Princes, & Seigneurs du Royaume. La Lettre de Gregoire VII. pour la convocation du Synode, y fut lue, & approuvée. On reconnut dans ce Synode, deux natures, deux volontés, & deux opérations en Jesus-Christ.

On reçut les sept Conciles Oecuméniques. On ordonna que les Fêtes de l'Annonciation, de la Nativité du Sauveur, de son Baptême,

& de l'Epiphanie, feroient celebrées aux mêmes jours que l'Eglise Romaine les celebrait. Qu'on suivroit le Menologe Romain, pour les autres Fêtes; que dans les jours de Vigile, on ne mangeroit que du poisson, & de l'huile; qu'on porteroit à l'Autel, les vêtemens propres de chaque Ordre; qu'on mettroit des Corporaux sur l'Autel, & qu'on mêleroit l'eau avec le vin dans le Sacrifice de la Sainte Messe.

Constantin, après la tenuë du Synode; heureusement terminé, s'appliqua à faire observer tous les Decrets, qui y avoient été portez. Mais alors les herétiques, & les schismatiques, commencerent à s'élever, & à parler bien haut contre le Synode. & les Peres du Synode, dont les sacrés Decrets anathématisoient leurs erreurs. Ils protestèrent contre tout ce qui s'y étoit fait; disant que les suffrages de ceux, qui y avoient assisté, ou avoient été achetez à beaux deniers comptant, ou avoient été forcez. On prétend même que leur animosité fut si entiere, que ce fut à leur sollicitation, qu'un Tartare; nommé *Bularsa*, assassina le Roi Leon, & son pere Hayton. Ce qui est vrai, c'est que le pere & le fils, périrent de la main de ce meurtrier.

Oscin succeda à Leon III. en 1316. Ce Prince, aussi religieux que ses prédécesseurs; crut que, pour confondre absolument, & bonteusement les schismatiques, & heretiques du Royaume, il étoit à propos d'assembler un second Synode dans la Ville d'Adana;

le

Le Patriarche Constantin fut du même avis.

Le Synode assemblé en 1316. & composé de 18. Evêques, 5. Vertabjets, 2. Abbez, grand nombre de Prêtres, & de savans Religieux, le Roi present, & grand nombre de Seigneurs, confirma tout ce qui avoit été décidé dans le dernier Synode, fit l'éloge des Peres du Concile de Sis, & ordonna l'exécution des Decrets, qui y avoient été publiez. Les Catholiques en témoignèrent une joye universelle; mais les heretiques & les schismatiques, qui ne changent jamais de caractere, & qui ne savent ce que c'est que de se rendre, & de captiver l'esprit sous le joug de la Foi, ainsi que l'exige Saint Paul des veritables Fideles, dirent une seconde fois du Synode d'Adana, ce qu'ils avoient faussement publié du Synode de Sis.

Constantin, nonobstant les clameurs des schismatiques, pressa l'exécution des Decrets des deux Synodes, de Sis, & d'Adana. Les 15. Patriarches suivans en firent de même, & demurerent constamment unis au S. Siége. Leurs noms sont, Constantin III. Jacques II. Mekhitar, Mefrob, Constantin IV. Paul I. Theodore II. Gerabied I. David IV. Gerabied II. Gregoire VIII. Paul II. Constantin V. Joseph III. & Gregoire IX. Ces Patriarches tout orthodoxes, & zelez qu'ils étoient, ne purent cependant contenir les schismatiques, & bien moins les convertir. Ces hommes rebelles à l'Eglise, & phanatiques dans leur rebellion, ne cessient de causer aux Catholiques, & à leurs Patriarches, des

avanies & des persécutions, de la part des infidèles; & ce fut, comme on a sujet de le croire, en punition de leur obstination dans le schisme, & de la guerre qu'ils firent aux Catholiques, que Dieu permit la destruction de leur Monarchie, & la dure servitude, où ils tombèrent, & dans laquelle ils gémissent encore aujourd'hui, sous la pesante domination des Turcs, & des Persans. Car Oscein II. qui mourut quelques années après le Synode d'Adana, fut le dernier Roi de l'Arménie. & les Patriarches, qui succéderent à Gregoire IX. furent presque tous schismatiques, & herétiques.

Le premier qui lui succéda, fut un Moine, nommé Ciriaque, passionné pour le schisme. Il trouva le moyen d'enlever de Sis, la Ste. Relique de la main droite de S. Gregoire, & de la reporter à Echmiadzin, où il eut le credit de se faire élire Patriarche par les schismatiques. Ainsi commença la scission du Patriarcat des Arméniens, qui dure encore aujourd'hui. Car Sis a conservé jusqu'à présent son Patriarche, dont la juridiction s'étend sur la Cilicie, & la Syrie; & Echmiadzin a le sien. Celui-là fonde son droit sur une succession, non interrompue depuis saint Gregoire; & celui-ci, c'est-à-dire le Patriarche d'Echmiadzin, fonde le sien sur l'ancienneté, & la prérogative de son Siège, établi par S. Gregoire, dont il se dit le successeur légitime. Ciriaque ne jouit pas long temps de sa dignité usurpée; car il en fut chassé deux ans après son usurpation, en 1447.

Alors

Alors trois prétendans au Patriarcat, s'emparèrent en possession; savoir, Gregoire X. Aristarces II. & Zacharie. Ils tenoient tous trois ensemble le Patriarcat. Mais Zacharie, qui étoit las de ne pas regner seul, emporta la sainte relique de la main de S. Gregoire, dans l'île d'Aghtamar, où il avoit déjà été Patriarche. Comme on ne manque point de successeurs, ceux qui lui succéderent, s'arrogèrent après lui le titre, & le droit de Patriarche d'Aghtamar. Ainsi leur prétention fit alors un troisième Patriarcat. Il faut cependant observer ici, que la division des trois Patriarches, est beaucoup plus ancienne, sans qu'on puisse néanmoins en découvrir l'origine. Dans l'information des erreurs des Arméniens, faite devant le Pape Benoît XII. en 1341. sous le règne de Léon IV. les Patriarches de la grande & petite Arménie, & d'Aghtamar, sont nommément distingués; & dès lors cette division des trois Patriarchats, que nous venons de nommer, passoit pour être si ancienne, qu'on la faisoit remonter au temps d'Heraclius. Le Patriarche de la grande Arménie y est appelé le Patriarche des Colombes.

On trouve encore une scission plus ancienne, dans une Histoire abrégée d'Arménie, écrite au commencement du 8. siècle, & imprimée par les soins du Pere Combès, sur un manuscrit de la Bibliothèque du Roi. Ce manuscrit rapporte, que Chosroës. ayant été rétabli sur son Trône, avec le secours de l'Empereur Maurice, rendit à son bienfaiteur une

une partie de l'Arménie ; & qu'alors les Grecs y firent élire un Patriarche , uni de sentiment avec eux , nommé Jean , pendant que Moïse étoit toujours reconnu Patriarche des Arméniens , dans l'autre partie de l'Arménie , qui resta aux Perses. Ce Moïse étoit un Jacobite déclaré ; & si ennemi des Grecs , & de leur rit , qu'on lui entendoit dire souvent : *Dieu me garde de manger ce qui a été mis au four , & de boire de l'eau chaude.* Il vouloit dire : *Dieu me garde d'user de pain levé à la Messe , & de mettre de l'eau chaude dans le Calice , comme font tous les Grecs.*

Cette ancienne scission du Patriarcat ne dura pas longtemps , & cessa , si tôt que Chosroës reprit toute l'Arménie ; ce qui arriva vers l'an 606. en 607.

L'information dont j'ai parlé , qui fut faite devant Benoît XII. nous apprend encore que le Patriarche de la grande Arménie se choisissoit son successeur , & le consacroit , se réservant cependant jusqu'à la mort sa dignité , & sa juridiction ; & que le nouveau consacré demandoit ensuite au Roi des Tartares des Lettres confirmatives de son élection , lesquelles ne lui étoient accordées , que moyennant une grosse somme d'argent , payée comptant , sans préjudice d'une autre , qu'il devoit payer au Roi chaque année ; mais dont il savoit se dédommager , en exigeant de chaque Prêtre la valeur d'un florin par an , & de six gros d'argent , pour leur administrer les Sacremens.

Pour ce qui est de l'élection du Patriarche de

de la petite Arménie, elle se faisoit en cette maniere, ajoûte ladite information. Les Evêques assemblez par l'ordre du Roi de Perse, lui présentoient trois sujets. Le Roi en choisissoit un, & lui mettoit un anneau au doigt, qui coûtoit bien cher au Patriarche choisi par le Roi. L'information que je viens de citer dit, que le Patriarche, qui étoit alors en place, l'avoit achetée du Roi cinquante mille gros d'argent, & lui en payoit vingt mille tous les ans; mais qu'il trouvoit un grand dédommagement dans la sainte relique de saint Gregoire, dont il étoit le maître; car il l'imposoit sur la tête des Evêques qu'il consacroit, & soutenoit habilement, que cette imposition étoit si essentielle à la validité de sa consecration, qu'il ne reconnoissoit pour Evêques, que ceux, qui avoient reçu de sa main cette imposition; ce qui lui attiroit autant de consecrations d'Evêques à faire, que les autres Patriarches, qui ne pouvoient faire la même ceremonie, en avoient peu.

Il est à présumer que le Patriarche Zacharie, qui enleva secretement d'Echmiadzin la relique de saint Gregoire, pour la transporter à Aghtamar, s'en servit avec le même avantage, aussi bien que Sergius II. son successeur. Mais Sergius étant mort, Jean IX. reporta la sainte relique à Echmiadzin, l'an 1476. & y tint le Siège, avec Sergius III. son concurrent. Tout le siecle suivant vit tout à la fois deux, & trois Patriarches, qui occupoient la Chaire Patriarcale, avec tous les.

les inconveniens , qui ne manquent jamais d'arriver dans le Gouvernement de plusieurs maîtres ; mais au profit des Rois de Perse , qui leur vendoient bien cher leur protection.

En 1593. David & Melchisedech , qui exerçoient ensemble le Patriarcat , ne pouvant plus payer au Roi de Perse leur tribut ordinaire , appelèrent à leur secours l'Evêque d'Hamit , ou Diarbekir , nommé *Serapion* , & lui donnerent une 3. place sur leur Siège Patriarcal. Cet Evêque , qui étoit orthodoxe , & bien intentionné , l'accepta dans l'esperance de servir l'Eglise Catholique ; & comme il étoit noble , & riche , il paya les dettes du Patriarcat ; mais les schismatiques , qui le virent malgré eux , sur le Siège , le rendirent suspect à Cha Abas , Roi de Perse. Il en fut si persécuté , qu'il fut obligé de s'enfuir à Tigranocerta , où il mourut en 1606.

Après sa mort , David & Melchisedech , se disputant le Patriarcat d'Echmiadzin ; *Cha Abas* , pour les mettre d'accord , & faire en même temps le profit de sa Ville Capitale d'Isphaham , en y attirant de toutes parts les Armeniens , très devots à saint Gregoire l'Illuminateur , fit apporter en sa Ville , la relique de la main de ce grand Saint , & donna de plein droit le Patriarcat à Melchisedech , qui s'engagea à lui payer un tribut chaque année , de 2000. écus ; mais ce Patriarche aiant promis plus qu'il ne pouvoit tenir , s'enfuit à Constantinople , & laissa le Patriarcat à son neveu Isaac V. David , qui avoit été le
com-

compétiteur de son oncle Melchisedech, aiant appris sa fuite, vint au plutôt à Ispaham, pour y disputer à Isaac la place, qu'il prétendoit devoir lui appartenir. Mais pendant qu'ils se débattoient ensemble de la dignité Patriarcale, Cha Abas, Roi de Perse, fit venir à Ispaham, un Vertabjet, nommé Moyse, qui apprit à ses Officiers l'art de blanchir la cire. Ce service lui mérita les bonnes grâces de Cha Abas, & celles de Cha Séso, son fils & son successeur; en sorte qu'Isaac, devenu odieux aux Armeniens, & étant mort à Echmiadzin, où il s'étoit réfugié, le Roi donna le Patriarcat à Moyse. Moyse étoit orthodoxe: il employa les trois années de son Patriarcat, à rétablir l'Eglise Patriarcale, & le Palais du Patriarche, & mourut l'an 1632. après avoir donné pendant sa vie, & à sa mort, des marques d'une édifiante piété.

Philippe très zélé Catholique, lui succéda. Il se rendit si agréable au Roi, qu'il en obtint la permission de rapporter à Echmiadzin, la sainte Relique de S. Gregoire, qui avoit été transférée à Ispaham, par ordre du Roi, & qui y avoit été conservée pendant l'espace d'environ 30 ans. Il fit réparer l'Eglise des saintes Ripfine & Caïene. Ensuite il alla par devotion à Jerusalem, où s'étant trouvé avec le Patriarche de Sis, nommé *Niers*, ils firent entre eux une alliance très étroite; puis étant revenu à Echmiadzin, il y mourut l'an 1655.

Jacob III. aussi fervent Catholique que son prédécesseur, tint après lui le Patriarcat;
il

68 R E L A T I O N D E

il entreprit le voyage de Rome, pour témoigner sa parfaite obéissance au S. Siège; mais étant arrivé à Rome, il y mourut, après y avoir laissé sa profession de Foi.

Eleazard Glaiotse, pareillement Catholique, favorisa les Missionnaires, & leurs Missions; les Missions reçurent un grand accroissement sous son Pontificat, qui commença en 1680.

Nahabiet son successeur, parut avoir les meilleures intentions du monde, pour maintenir la Foi Catholique, & l'union avec le S. Siège; mais sa mauvaise politique, qui lui faisoit craindre de déplaire au Roi de Perse, & aux schismatiques, le retint dans l'inexécution de la bonne volonté, qu'il avoit témoignée, & mourut en 1706.

Alexandre Evêque d'Isphaham, lui succéda: il fit une guerre secrète aux Catholiques, cachant sous la peau d'une brebis toute la malignité d'un loup furieux.

Asvadour, qui est aujourd'hui sur le Siège Patriarcal, est un Prélat pacifique, qui laisse vivre les Catholiques en liberté. Il est le 120. Patriarche. Au reste, dans ce nombre de Patriarches, qui ont gouverné l'Eglise Armenienne, il est aisé de remarquer, que le Sauveur des hommes l'a toujours chérie, malgré la résistance d'un grand nombre d'Arméniens, aux lumieres de l'Evangile, dont la Providence avoit voulu les éclairer: car il leur a envoyé de temps en temps de très-zélez Patriarches Catholiques, qui ont fait tous leurs efforts, pour ramener à Jesus Christ,
ceux.

ceux de leurs ouïailles, que le schisme en avoit séparé; leurs travaux, par la grace de Dieu, n'ont pas été sans fruit; & à ce sujet, je rapporterai, pour finir ce Chapitre, un memorable événement, que l'Histoire Ecclesiastique d'Armenie, place en 1330 & qui est encore un sujet de benir Dieu, de tout ce qu'il continuë d'operer pour le salut de cette Nation, qui lui est chere.

Un saint Religieux de l'Ordre de S. Dominique, nommé Barthelemy, natif de Boulogne en Italie, aiant été sacré Evêque. & envoyé en Perse par le Pape Jean XXII. établit sa résidence en la Ville de Maraga, à deux journées de la Ville de Tauris, & y bâtit quelques pauvres cellules. La réputation de sa sainteté & de sa science le firent bientôt regarder comme un homme extraordinaire. Toutes les merveilles qu'on en publoit, vinrent à la connoissance d'un Abbé, nommé Isaye, qui faisoit sa demeure près d'Erivan. Cet Abbé passoit pour le plus savant homme, qu'il y eût parmi les Arméniens: il avoit donné le degré de Docteur à trois cens soixante & dix de ses disciples; il fit choix de celui d'entr'eux, qu'il estimoit le plus capable, & le plus propre à être envoyé auprès de cet Evêque Latin, pour conferer avec lui, & connoître au vrai, si le Prélat meritoit tous les éloges, qu'on en faisoit.

Ce jeune Docteur, député par son maître, s'appelloit Jean de Kerna, distingué non seulement par sa naissance, étant neveu du Prince de Kerna; mais encore par l'opinion
que

que l'on avoit de son érudition singulière. Le saint Evêque le reçut parfaitement bien, conféra volontiers avec lui; mais il connut bientôt que le jeune Docteur, tout savant qu'il étoit, n'avoit jamais appris ce que c'étoit que la Chaire de Saint Pierre, & encore moins, quelle devoit être l'union des membres avec leur chef, pour faire un corps parfait; c'est à dire, quelle devoit être l'union des Chrétiens avec le Vicaire de Jesus-Christ; Chef visible de son Eglise, laquelle est son corps mystique. Ainsi le Prélat comprit que toutes les conférences qu'il auroit avec Kerna porteroient à faux, s'il laissoit ce jeune Docteur dans l'ignorance d'un Dogme, qui le separoit de l'Eglise de Jesus Christ. Il s'appliqua donc à lui expliquer, ce que le Sauveur nous a appris dans son Evangile, sur cet article; ce que les Peres, tant Grecs que Latins, nous ont dit de la nécessité de cette union des membres avec leur chef, & de notre humble soumission à l'Eglise, & à ses décisions, pour fixer la legereté, & les incertitudes de nos esprits, pour les empêcher de se laisser emporter à tout vent de doctrine, & enfin pour rendre notre Foi inébranlable. Le jeune Docteur, qui avoit l'esprit bon & droit, & nullement du caractère de ces demi-savans, si prévenus en faveur de leurs opinions, qu'ils prétendent avoir droit de les donner aux autres, pour leur servir de regles, écouta avec docilité les instructions de l'Evêque Barthelemy; il chercha à s'instruire de la vérité, conférant souvent avec le Prélat.

lat. Il étudia en son particulier, ce qui lui étoit enseigné dans les conférences; enfin il se convainquit lui-même de la certitude des dogmes, que le schisme lui avoit fait ignorer: il en fit abjuration entre les mains du saint Evêque; & ensuite Dieu voulut se servir de ce jeune Docteur, éclairé des véritables lumières, pour les porter à ceux de ses confreres, & de sa Nation, qui étoient dans les tenebres de l'erreur. Il commença par écrire une Lettre Dogmatique aux autres Docteurs de sa connoissance, qu'il jugea les mieux disposés à écouter la vérité, & à la suivre. Il leur expliquoit dans cette Lettre, les raisons solides & convaincantes, qui l'avoient obligé à rentrer dans l'Eglise Romaine, qui avoit été celle de leurs peres; & il les invitoit sur la fin de sa Lettre, en termes les plus touchans, à venir se joindre à Kerna, pour prendre ensemble les moyens de procurer à sa Nation, la grace que Dieu venoit de lui faire. Sa Lettre eut l'effet, qu'il souhaitoit: douze Docteurs ses anciens condisciples, qui connoissoient, & reveroient le mérite & la capacité de Kerna, vinrent le trouver. Arrivé à Kerna, il y invita l'Evêque Barthélémy, qui s'y rendit volontiers. Le Prince de Kerna son oncle, fit toute la dépense de cette Assemblée. Les douze Docteurs embrassèrent les sentimens de l'Evêque, & de Jean de Kerna. Ils firent plus; car s'étant mis sous la direction du Prélat, ils formerent entre eux une association, qu'ils appellerent la Congregation des Freres unis, ou des Freres

res de l'union ; ils prirent la Regle de Saint Augustin , avec les constitutions , & l'Habit des Freres Prêcheurs , au Camail & au Scapulaire près , qui étoient noirs. Ils s'appliquèrent ensuite à la traduction de plusieurs Livres Latins , en la Langue du Pays , & de ceux particulièrement , qui étoient les plus utiles à la Nation. Puis ils allerent prêcher dans différentes parties de l'Armenie les veritez de l'Evangile de Jesus Christ. Ils y combattirent le schisme & l'erreur avec un succès extraordinaire. Ils habitoient tous ensemble , dans un même Monastere , qui étoit dans l'Evêché de Maraga , dont Barthelémy étoit Evêque ; mais le nombre des Freres de l'Union s'étant de beaucoup augmenté , ils se bâtirent quatre autres Monasteres ; l'un à Teflis , en Georgie ; l'autre à Cassa , dans la Chersonese ; un troisième à Saltance , en Perse ; & le quatrième , à Naschivan. Ce dernier est le seul aujourd'hui qui subsiste , & qui porte le titre d'Archevêché. Cette Province de Naschivan , a le bonheur de posséder les dignes successeurs des Freres unis , ou de l'Union , qui furent en 1356. incorporés à l'Ordre de S. Dominique. On doit à la sainteté de leur vie , & à leurs soins Evangeliques ce que nous avons déjà dit de la fervente piété , & de l'inébranlable attachement des Chrétiens de la Province de Naschivan , à l'Eglise Romaine.

Pendant que Dieu leur donne leurs propres compatriotes , pour les maintenir dans leur

leur Foi, il envoie dans les autres Provinces de l'Arménie, & de la Perse des Missionnaires François, pour cultiver les Fideles, qu'il s'y est réservé, & pour ramener au sein de l'Eglise ceux qui ont eu le malheur d'en être éloignez par leur naissance, ou qui s'en sont volontairement separez, par la corruption de leur esprit, & de leur cœur. Il faudroit être sur les lieux, pour jouir avec nous de la consolation, que nous avons de voir ce troupeau de Jesus Christ, tout persecuté qu'il est de temps à autre, s'augmenter en nombre, & croistre en pieté, & dans l'exacte observance de leurs saintes pratiques, bien plus severes ici, qu'en Europe.

Ceux qui vivent au delà de nos mers, beaucoup plus occupez de leurs grandeurs, & des biens du siecle, que de leur salut, seront peu touchez de l'exemple des Catholiques du Levant, & prendront peu de part aux travaux des Missionnaires: nous les plaignons, autant que nous avons de reconnoissance pour ceux, qui entrent dans les desseins de Dieu, par l'ordre duquel nous avons quitté la France, & qui veulent bien partager avec nous les fruits de nos bonnes œuvres.

CHAPITRE VI.

Du Rit des Armeniens schismatiques.

LE Rit de cette Nation consiste particulièrement dans la Liturgie, dans les Sacrements, dans les Fêtes, dans les jeûnes, dans le Chant, & dans les priere publiques. J'en ferai autant d'Articles.

ARTICLE PREMIER.

De la Liturgie.

Dans les Eglises, le pavé est couvert de nattes, ou de tapis; la coutume est de quitter par respect ses souliers, lorsqu'on y entre. Les Autels sont de pierre, sans Reliques: simples, étroits, & faits de maniere, qu'on peut aisément tourner tout autour. Le Crucifix est peint, ou fait de nacre de perles, enchassées dans du bois. Le Calice & la patene ressemblent aux nôtres. On les couvre d'un voile de crespou, sans pâle. Le sanctuaire est séparé de l'Eglise, par un grand rideau, qu'on tire pendant le mystere de la sainte Messe. Il est rare qu'on dise deux Messes en un jour dans la même Eglise; mais on n'en dit jamais qu'une sur chaque Autel. Le Prêtre qui la doit dire, couche dans l'Eglise, pendant la semaine. On n'y celebre que des Messes Hautes, & toujours à la pointe du jour;

jour; mais la veille de l'Epiphanie, & la veille de Pâques les Messes se disent le soir.

Le Celebrant porte un bonnet rond, dont la pointe se termine en croix, son Aube est étroite & courte; il a sur chaque bras un manipule, qui est une espece de manche, qui ne monte que jusqu'au coude : son Etole est ornée de croix; les extremités en sont étroites. L'Amict du Prêtre est comme un colier de Moine, d'argent ou d'or, d'où pend une toile sur les épaules; il est ensuite revêtu d'une Chape. Les Prêtres assistans n'ont simplement qu'une Chape sur leurs habits.

Les Diacres ont une Aube, sans ceinture, & une étole sur l'épaule gauche, qui pend devant & derriere. Les Soudiacres, & les Clercs ont un surplis, ou une Aube étroite, qui descend jusqu'aux talons. Le Surplis, ou l'Aube, sont marquez de croix, peintes en fleurs sur la poitrine, sur les deux manches, & sur le milieu du dos, avec quatre autres croix plus petites, aux quatre coins.

Les Ceremonies des Prêtres à l'Autel sont celles-ci: le Prêtre habillé se lave les mains, dit l'Introit au pied de l'Autel, & fait seul sa confession, en termes presque semblables aux nôtres. Le Prêtre assistant dit *Misereatur*; le Celebrant, étant monté à l'Autel, le baise trois fois: l'Archidiacre lui porte l'Hostie, qui est d'un pain sans levain, & le Prêtre la place dans un trou fait exprès dans la muraille, semblable à celui, où l'on met les Bures dans quelques-unes de nos Eglises. Il y pose aussi le Calice, après y avoir mis du vin

D 2

pur,

pur & sans eau. Le Diacre dit du milieu de l'Eglise, ces paroles : *benissez Seigneur.* Le Celebrant poursuit seul, disant : *benediction & gloire, au Pere & au Fils :* & recite le Pseaume, l'Antienne, & l'Hymne du jour; les Clercs chantent trois fois le Trisagium, avec l'addition de Pierre Gnaphée : *Saint Dieu, Saint fort, Saint immortel,* qui avez été crucifié pour nous, ayez pitié de nous. Les Clercs ayant fini, le Celebrant lit le Pseaume, la Prophetie, & l'Epître propre du jour; il se tourne vers le Peuple, & dit ; *la paix soit avec vous : & avec vôtre esprit,* répondent les Clercs. Ces paroles se répètent sept fois pendant la Messe.

Le Diacre lit l'Evangile du jour. Je rapporterai ici mot à mot le Symbole, qui se chante après l'Evangile ; afin qu'on y voye les changemens & les additions qui y ont été faits, & qui ne doivent point être attribués, ni à la disette, ni à aucune propriété de la Langue Armenienne. Dans ce Symbole il est clair, qu'en parlant du Saint Esprit, le schisme y a supprimé ces mots, qui *procede du Pere & du Fils.* Les *oblata* se font ensuite en cette maniere. Le Celebrant, le Diacre & les Clercs les portent en procession autour de l'Autel, & chantent : *le Corps du Seigneur, & le Sang de la redemption est en presence,* & le peuple se prosterne. Le Prêtre étant remonté à l'Autel, & s'étant lavé les doigts, se tourne du côté du Diacre, & lui donne le baiser de paix. Le Diacre dit alors. *Donnez-vous la paix mutuellement*
dans

dans le baiser de pureté; & vous, qui n'êtes pas dignes de communiquer aux Mystères, descendez à la porte, & priez. Le Celebrant étant venu à la Consécration, il prononce d'abord ces paroles. *Prenant le pain dans ses saintes, divines, immortelles, immaculées, & agissantes mains, il benit, rendit grâces, rompit, donna à ses Disciples choisis, saints, & assis...*

Le Prêtre continuë, & profère les paroles Sacramentelles, telles que nous les proferons sur le pain, & sur le vin, qu'il élève pour être adores du peuple: Après la Consécration, & quelques Prières faites avec des bénédictions, le Celebrant leve le voile, qui couvre le Calice, & prenant l'Hostie en main, dit trois fois: *Par ceci tu seras véritablement le pain benit, le Corps de nôtre Seigneur, & Sauveur Jésus-Christ.* Il ajoûte, & dit trois fois, *ton Saint Esprit cooperant*; & couvre le Calice. Après ces paroles, le Prêtre prie pour tous les Etats réguliers, & séculiers. Le Diacre en chantant, fait mention des Saints, & en particulier des Saints *Thadée, Barthélemy, Gregoire l'Illuminateur*, auxquels il joint *Jean Orodniëti, Gregoire Dukeratsi, & Barsam*, tous trois heretiques. Il fait aussi memoire d'*Abgare, Constantin, Tiridate, & Theodose.*

L'Oraison Dominicale est chantée par le peuple. Après l'Oraison, le Prêtre se tourne deux fois vers le peuple, & lui montrant l'Hostie sur le Calice, dit d'abord, *les choses saintes aux Saints*: & à la seconde fois, il

78 RELATION DE

ajoute: *mangez le saint venerable Corps & Sang de nôtre Seigneur, & Sauveur Jesus-Christ, avec sainteté, lequel descend du Ciel, habite parmi nous: il est la vie.*

L'*agnus Dei* se dit dans les termes, dont nous nous servons; ou approchant, & le Celebrant fait la Communion. La Communion étant faite, le Diacre dit au peuple: *Approchez avec crainte, & avec Foi, & communiquez au Saint: j'ai peché contre Dieu. Nous croyons au Pere, Dieu vrai; nous croyons au Fils, Dieu vrai; nous croyons au Saint Esprit, Dieu vrai. Nous confessons & croyons, que c'est le vrai Corps, & Sang de Jesus-Christ, qui nous sera en remission de nos pechez.* Les Clercs répondent, & chantent: *nôtre Dieu, & nôtre Seigneur nous a apparus; beni celui qui vient au nom du Seigneur.* Alors le peuple communie: le Celebrant le benit, & chante: *faites vivre, Seigneur, vôtre peuple;* les Clercs poursuivent, en chantant: *nous sommes remplis de vos bontez.* Le Diacre ajoute, *avec foi & avec paix;* & les Clercs avec lui disent, *nous rendons grâces.* Le Celebrant marche ensuite vers le milieu de l'Eglise, il y fait quelques prières, & les finit en se tournant du côté du peuple, disant: *la plénitude de la Loi, & des Prophetes; vous êtes le Christ Dieu:* puis il monte à l'Autel, & après trois adorations, *Seigneur Jesus-Christ, dit-il, ayez pitié de nous.* L'Evangile de Saint Jean se recite à la fin de la Messe, selon la coutume de l'Eglise Latine.

Pen-

Pendant la Messe, les Officians ne font aucune genuflexion; mais seulement des inclinations: le Celebrant benit le peuple plus de 50. fois, étendant la main, sans tourner le corps. Le Diacre prononce presque autant de fois, & en même temps, ces paroles: *Bénissez, Seigneur.*

Avant la Messe, les Arméniens font une profession de Foi, qui est heretique. Elle commence par un exorcisme, & finit par une confession de toutes sortes de crimes, les plus capables de choquer les oreilles pieuses, & chastes.

Pour ce qui est de l'Office divin, qu'on récite dans les Eglises Arméniennes, l'ancienne Langue de la Nation, qu'on peut appeler un Armenien litteral, y est seule en usage; mais son intelligence est réservée aux Ministres des Autels, lesquels très-souvent ne savent autre chose, que la lire. C'est non seulement par ce Rit singulier, que la Nation se distingue des autres Sociétez Chrétiennes; mais encore par l'administration des Sacramens, où ils ont introduit des abus à corriger, & d'autres à abolir; comme on le verra.

ARTICLE II.

Des Sacramens.

Du Sacrement de Baptême.

L'Evêque, ou le Prêtre, qui administre le

30 R E L A T I O N D E

Sacrement de Baptême, reçoit d'abord l'enfant hors de la porte de l'Eglise, qu'on tient fermée: il y recite le Pseaume 130. & diverses prieres. Ensuite se tournant vers l'Occident, il répète trois fois l'exorcisme; puis s'étant tourné vers l'Orient, il fait trois fois les demandes ordinaires, sur la créance des principaux articles de la Foi, & dit le Pseaume *Confitemini*, qui est le cent dix-septième. Alors la porte de l'Eglise s'ouvre, & étant ouverte, on marche vers les Fonds Baptismaux. Le Prêtre y oint l'enfant d'huile benite. Il recite à haute voix le Pseaume, *Vox Domini super aquas*, & le 3. Chapitre de Saint Jean, où Jesus-Christ instruit Nicodeme de la nécessité d'une régénération spirituelle, que le saint Baptême opere en nous; puis il benit l'eau des Fonds. Il y plonge le Crucifix, & y répand le Saint Crème, disant trois fois, *Alleluia*, avec ces paroles: *Que cette eau soit benite, ointe & sanctifiée.*

Après ces premieres ceremonies, le Prêtre demande le nom, qu'on donne à l'enfant, & le nommant alors par son nom, il le plonge entierement, trois fois, dans l'eau des Fonds, disant à chaque immersion: *N. serviteur de J. C. qui se presente de sa propre volonté au Baptême, est maintenant baptisé par moi, au nom du Pere, du Fils, & du Saint-Esprit. Vous êtes racheté par le Sang de J. C. délivré de la servitude du peché; vous êtes fils adoptif du Pere celeste, cohéritier de J. C. temple du Saint-Esprit.* Cette forme convient mieux avec la nôtre, que celle des Grecs,

Grecs, en ce qu'elle indique le Ministre, qui baptise ; mais c'est un abus de la répéter à chaque immersion ; car le Sacrement aiant son intégrité, & par conséquent son efficacité dès la première immersion ; c'est pécher contre son unité, de réitérer deux fois l'immersion, & les paroles, qui sont la matière & la forme du Sacrement.

Un autre Rituel Armenien, que j'ai vu, prescrit une différente manière de conférer le Baptême ; mais qui n'est pas moins condamnable. Le Prêtre dit à la première immersion, *au nom du Pere* ; à la seconde, *au nom du Fils* ; à la troisième, *au nom du Saint-Esprit*. Cette répétition, *au nom*, est contraire à l'institution de J. C. dans laquelle les saints Peres remarquent contre les Ariens, & les Macedoniens, que les 3. personnes de la Sainte Trinité sont énoncées sous le mot *au nom*, une fois prononcé, pour marquer l'unité des trois personnes en essence.

A ces erreurs des Arméniens, il faut ajouter un nouveau reproche qu'ils méritent, qui est d'attendre le 8. jour après la naissance d'un enfant, pour le faire baptiser ; car il n'arrive que trop souvent, que l'enfant meurt pendant cet espace de temps, sans Baptême. Quelques-uns de leurs Docteurs, pour se mettre à couvert de ce juste reproche, soutiennent que dans cette occasion, le Baptême n'est pas absolument nécessaire à l'enfant ; & c'est ce qui a donné occasion de les accuser, de ne pas croire le péché originel. Cepen-

D 1 dans

RELATION DE

dant il est certain que la Nation en general croit la nécessité du Baptême.

Du Sacrement de Confirmation.

La Confirmation se donne aux enfans, incessamment après le Bâême : le même Prêtre administre l'un & l'autre Sacrement, tel est l'usage ordinaire des Eglises du Levant. Leur Crême n'est pas seulement composé d'huile d'olive, & de baume ; ils y ajoutent le suc de différens aromates, confondu dans du vin. Comme l'huile d'olive est très-rare dans le Pays, quelques Eglises y avoient substitué l'huile de césanne ; mais ils l'ont retranchée, n'étant pas une matière convenable.

La benediction du saint Cresme est attribuée au seul Patriarche des Armeniens ; il en envoie chaque année une portion aux Evêques, pour en faire la distribution aux Prêtres. Ceux-ci craignant souvent d'en manquer, y ajoutent une huile étrangère, & s'exposent à l'alterer considérablement. Le Rituel prescrit aux Ministres de la Confirmation, de faire premièrement le signe de la croix avec le Crême, sur le front de l'enfant, qui vient d'être baptisé ; & il prononce ces paroles : *la suave onction, au nom de Jesus-Christ, est répandue sur vous, le sceau des dons célestes au nom du Pere, du Fils, & du S. Esprit.*

Il ne répète point l'invocation des trois personnes de la Ste Trinité aux onctions suivantes. A celle des yeux, il dit : l'onction

tion de la sanctification éclaire vos yeux, afin que vous ne vous endormiez jamais dans le sommeil de la mort. Aux oreilles, l'onction de la sanctification ouvre vbs oreilles pour vous faire entendre les Commandemens de Dieu. Aux narines, l'onction de la sanctification vous soit au nom de Jésus-Christ, une garde à vôte bouche, & une porte forte sur vos levres. Dans le creux des mains, l'onction de la sanctification soit en vous au nom de J. C. la cause des bonnes œuvres. Sur la poitrine, l'onction de la sanctification formera en vous un cœur pur, & renouvellera l'esprit droit dans vos entrailles. Sur la paume des mains, il dit : l'onction de la sanctification, vous sera au nom de J. C. un bouclier, pour repauffer les fleches du malin esprit. Sur les pieds, il dit : l'onction de la sanctification dirigera vos pas à la vie éternelle.

Après toutes ces onctions faites, le Ministre met une couronne sur la teste de l'enfant, & le communie étant encore à la mamelle.

Du Sacrement de l'Eucharistie.

Les Arméniens administrent le Sacrement de l'Eucharistie, d'une manière, qui leur est particulière. Le Prêtre ne consacre qu'une seule Hostie, quelque grand que soit le nombre des Communians. Leur Hostie est ronde; mais trois ou quatre fois plus épaisse que les nôtres. Après avoir compté ceux qu'il doit communier, il rompt l'Hostie en autant

RELATION DE

de petites parties, qu'il y a de communians; il les fait tremper toutes dans le Sang de Jesus-Christ, & les en tirant avec les doigts, il les porte dans la bouche des communians, qui se présentent à lui, étant tous debout.

Cette maniere de donner la Communion, avoit commencé à s'introduire dans l'Eglise Latine, vers la fin du 11. siècle; mais les Papes Pascal, & Urbain s'y opposerent: le premier écrivit contre cette pratique à Ponce, Abbé de Clugny; & le second la défendit dans le Concile de Clermont. La raison est que, selon l'institution de Jesus Christ, la participation de son Sang se doit faire en le buvant. C'est par la même raison, qu'environ l'an 1053. le Cardinal Humbert désapprouva la pratique de l'Eglise de Constantinople, de donner la Communion dans une cuillère, qui contenoit une particule de l'Hostie consacrée, & trempée dans l'espece du vin. Les Grecs gardent encore aujourd'hui cette pratique, & les Armeniens, celle de communier les enfans immédiatement après le Baptême, & la Confirmation; nonobstant le grand inconvenient, dont ils sont souvent témoins, que les enfans rejettent la particule de l'Hostie, qu'ils ne peuvent avaler.

Nous ne nous taisons pas sur cet abus, non plus que sur un autre, qui lui est contraire; c'est la rareté des Communions parmi les adultes; car plusieurs passent les années, sans s'en approcher, ou n'en approchent que deux fois l'année; savoir, le Samedi saint, & le jour de l'Epiphanie. Le malheur est, que
plus

plusieurs de leurs Evêques, & de leurs Ver-
tabjets, qui sont leurs Docteurs, attorissent
cette coupable négligence, par leur mauvais
exemple : car à peine disent-ils la sainte Messe,
une fois l'année. Ils croient beaucoup faire,
que d'assister en certains jours à celles des
simples Prêtres, sans vouloir y communier ;
sous prétexte que ce seroit avilir leur dignité,
de recevoir la Communion de la main d'un
Prêtre leur inférieur.

Quant à leur manière de donner le saint
Viatique aux malades ; leur Rituel ordonne,
que le Prêtre sera précédé de la Croix, &
d'un Encensoir : il récite des Pseaumes, des
Epîtres, des Evangiles, & le Symbole de la
Foi, auquel il ajoute le Trisagion. Je ne
sai pourquoi ils ont pour pratique, de ne don-
ner la communion, même aux malades, que
quarante jours après la précédente commu-
nion.

Du Sacrement de la Pénitence.

L'incapacité des Prêtres Arméniens a in-
troduit plusieurs abus intolérables dans l'u-
sage du Sacrement de Pénitence. Le Con-
fesseur, pour avoir plutôt fait, & pour rece-
voir sa retribution, a par écrit une longue
liste de pechez, qu'il récite, sans y supprimer
les plus énormes. Le pénitent, soit qu'il
s'en connoisse coupable, ou non, répond :
J'ai peché contre Dieu. Si un Confesseur
mieux instruit de son devoir, interroge son
pénitent, il ne lui dira mot sur l'accusation,

qu'il lui fera de pechez griefs. Mais s'il vient à s'acoufer de quelques faits, qui sont plutôt des superstitions, que des pechez, comme d'avoir tué un chat, ou un oyseau, alors le Confesseur prenant un ton sévère, fait de rudes reprimandes à son penitent, & lui impose de rigoureuses pénitences. Il n'oublie pas sur tout de le questionner, s'il n'a point de bien d'autrui; car si le cas y écheoit, il s'applique, ou à son Eglise, la restitution qui est due à l'homme volé.

Pour ce qui est des Prélats, & des Vertabjets, qui ne daignent pas recevoir la communion d'un inferieur, ils se croiroient trop humiliez, qu'on les vît aux pieds d'un Prêtre, pour recevoir l'absolution de leurs pechez.

Les termes dont les Armeniens se servent, pour prononcer l'absolution, sont differens de ceux que les Grecs y employent. Les termes de ceux-là sont absolus, & ceux des derniers ont une forme deprécatoire. Voici la formule des Armeniens: *Que Dieu, qui a de l'amour pour les hommes, vous fasse misericorde; qu'il vous accorde le pardon des pechez que vous avez confessez, & de ceux que vous avez oubliez; Et moi par l'autorité, que me donne l'Ordre Sacerdotal, selon les divines paroles, tout ce que vous avez délié sur la terre, sera délié dans le Ciel; avec les mêmes paroles, je vous absous de tous vos pechez, que vous avez commis par pensées, paroles, & œuvres, au nom du Pere, du Fils, & du S. Esprit.*

Or

Du Sacrement de l'Extreme-Onction.

Les Arméniens reconnoissent l'Extreme-Onction pour un des sept Sacremens instituez par Jesus-Christ; mais ils en ont presque aboli l'usage, sous prétexte que l'Extreme-Onction ayant, disent-ils, la vertu d'effacer les pechez, les peuples se prévalaient de cette opinion, pour s'exempter de la peine de confesser leurs pechez, & de faire pénitence. Ainsi pour corriger cet abus, ils ont supprimé le Sacrement de l'Extreme Onction.

Il faut cependant remarquer ici, que dans les Eglises d'Orient, on l'administre indifféremment aux sains & aux malades; car disent ils, Jesus-Christ l'a institué pour guérir les maladies du corps & de l'ame; & c'est pour nous instruire de ce double effet du Sacrement, qu'on l'appelle l'onction des infirmes: or il arrive assez souvent, que le corps étant en santé, l'ame est malade par la grievedé de ses pechez.

Mais les Arméniens ont une pratique bien singulière à l'égard des Prêtres après leur mort.

Un Prêtre vient-il de mourir, on en avertit aussi tôt un autre Prêtre, qui apporte le saint Crème, & qui en fait des onctions en forme de croix sur la main, sur le front, & sur le haut de la teste du cadavre, disant: *Que la main de ce Prêtre soit bénie, ointe, & sanctifiée par ce signe de la sainte Croix,*
par

par cet Evangile , & par le saint Crême , au nom du Pere , du Fils , & du Saint Esprit. Il répète la même formule , en faisant les deux autres onctions : c'est dans cette dernière cérémonie , concluent quelques-uns de leurs Docteurs , que consiste , à proprement parler , le Sacrement de l'Extreme-Onction. Les Armeniens ont encore pour pratique , de laver les pieds de tous ceux , qui sont à l'Eglise. Après les avoir lavés , les Prêtres les oignent de beurre , en mémoire du parfum , que la femme pécheresse répandit sur les pieds du Sauveur. Ils se servent de beurre , faute d'huile , qui est rare dans le Pays. L'Evêque le benit , devant que de commencer le lavement des pieds , & dit en le bénissant : *Seigneur , sanctifiez ce beurre , afin qu'il soit un remède contre toutes les maladies , qu'il donne la santé à l'ame & au corps de ceux qui en reçoivent l'onction.* Leur rubrique porte , que cette pratique est recommandée par les Apôtres inspirés du Saint Esprit.

Du Sacrement de l'Ordre.

Le rit que les Armeniens observent dans les Ordinations , est conforme , plus qu'aucun autre des Eglises d'Orient , à l'Eglise Romaine. Aussi se glorifient-ils de l'avoir reçu du Pape S. Gregoire le Grand , pour lequel ils conservent une singulière vénération.

Les Prières que fait l'Evêque en donnant les Ordres , sont belles & édifiantes. Elles ne s'éloignent pas , ou fort peu , du sens de
celles

celles, que l'Eglise Romaine employe dans les Ordinations : ainsi je ne rapporterai ici que ce qu'il peut y avoir de différent entre leur usage & le nôtre.

La Tonsure chez les Arméniens est, comme parmi nous, l'entrée dans l'Etat Ecclesiastique ; avec cette différence, que le rit Romain ne donne aucun Office au Tonsuré dans l'Eglise, & que le rit Armenien le charge du soin de tenir l'Eglise propre, & nette ; c'est pourquoi l'Evêque met entre les mains du Tonsuré un balai, & lui dit : *Recevez le pouvoir de nettoier l'Eglise du Dieu, & qu'au même temps le Seigneur vous nettoie des pechez que vous avez pu commettre.*

Les Grecs confondent les autres quatre Ordres, qu'on appelle moindres, dans celui de Lecteur. Mais les Arméniens les distinguent, & celui qui les reçoit, reçoit de l'Evêque, ainsi que dans le rit Romain, ce qui doit être de son Office : le Portier reçoit les clefs de l'Eglise, & l'Evêque lui dit : *comportez-vous, comme aiant à rendre compte à Dieu des choses qui sont fermées sous la clef, & qui vous sont données. Soyez vigilant, priez tandis que vous ouvrez, & fermez la porte de l'Eglise.* L'Evêque le conduit ensuite à la porte, & le Diacre dit trois fois à l'Evêque, *enseignez-le.* L'Evêque met la clef dans la serrure, disant aussi trois fois : *Faites ainsi.* Les autres moindres se donnent avec les cérémonies & les avertissemens qui leur sont propres.

L'Habit de Soudiacre est une Aube, & rien.

rien plus. Celui du Diacre est l'Aube sans ceinture, & une Etoile. Ils reçoivent de l'Evêque, ce qui est le propre de leur Ordre, & l'Evêque leur donne en même temps les instructions convenables à leurs emplois.

L'Ordination des Prêtres Armeniens a des ceremonies particulieres, que je rapporte ici. Elle commence par le chant de plusieurs Pseaumes, & d'autres Prieres; l'Evêque s'informe ensuite des qualitez du Diacre, qui lui est présenté, de ses mœurs, de sa capacité, de sa naissance, qui doit être d'un Mariage légitime. Son information faite, & jugée favorable, l'Evêque impose sa main droite sur la tête du Diacre, & prononce les paroles suivantes : *Seigneur Dieu Tout-puissant, créateur de toutes choses, Redempteur vivifiant, & réparateur des hommes, qui par votre bonté infinie, accordez à votre sainte Eglise, les graces & les dons visibles & invisibles, nous nous adressons aujourd'hui à votre charité bienfaisante envers les hommes, vous suppliant d'accorder à celui-ci votre serviteur, que par cette vocation, & cette imposition de mes mains, il reçoive l'Ordre de Prêtrise; qu'il reçoive dignement votre Esprit saint, & le don de bien gouverner; par la grace de notre Seigneur & Redempteur, qui nous appelle tous par une vocation sainte, selon les C. res differens, pour servir Dieu, & pour glorifier avec action de grace le Pere, le Fils, & le Saint-Esprit, maintenant & toujours & dans les siècles. Ainsi soit-il.*

L'Evêque après cette Priere, fait deux nouvelles.

velles impositions de sa main sur la tête du Diacre, qu'il ordonne, il lui met l'Etole sur le col, une espee de Mitre sur la tête, un Amict sur les épaules, une Chappe, au lieu d'une Chasuble; il accompagne ces actions de différentes Prières, & toutes conformes à chaque action. Mais il faut remarquer, que lorsque l'Evêque lui donne ou lui met la ceinture, il lui dit : *Recevez du S. Esprit le pouvoir de lier, & de délier, que notre Seigneur Jésus-Christ donna aux saints Apôtres, lorsqu'il leur dit : Tout ce que vous aurez lié sur la terre sera lié dans le Ciel, & ce que vous aurez délié sur la terre sera délié dans le Ciel.* Ces paroles finies, l'Evêque lui fait une onction dans les mains & sur le front, & lui présente ensuite le Calice avec le vin, & la Patène avec l'Hostie, en disant : *Recevez, prenez; car vous avez reçu le pouvoir de consacrer, & de faire le saint Sacrifice, au nom de notre Seigneur J. C. tant pour les vivans, que pour les morts.*

L'Ordination du Prêtre finit enfin par la benediction, que l'Evêque lui donne en ces termes : *Que la benediction de Dieu, Pere, Fils, & Saint-Esprit, descende sur vous, qui avez reçu l'accomplissement de l'Ordre de Prêtrise, pour offrir le Corps & le Sang de J. C. pour la paix, & pour la remission des pechez. Ainsi soit-il.*

Il y auroit ici une question à examiner, & que je ne fais que proposer; savoir, si la partie essentielle de l'Ordination des Prêtres Arméniens consiste dans l'imposition des mains de

de l'Evêque sur la tête du Prêtre Ordonné, ou dans la tradition du Calice & de la Patène. Si on decidoit qu'elle consiste dans la tradition du Calice & de la Patène, il s'ensuivroit que le pouvoir de lier & de délier, seroit donné au Prêtre devant le pouvoir de consacrer, le Prêtre aiant déjà reçu de l'Evêque la ceinture, & par conséquent le pouvoir de lier & de délier, devant que d'avoir touché au Calice & à la Patène: auquel cas il y auroit un contre temps, & un abus manifeste. Cette raison donne sujet de croire, que les Armeniens mettent la partie essentielle de l'Ordination Sacerdotale dans l'imposition des mains de l'Evêque, sur la tête du Prêtre Ordonné, laquelle précède le temps, où l'Evêque lui donne la ceinture & le Calice, avec la Patène à toucher. En effet, lorsque l'Evêque lui met le Calice & la Patène entre les mains, il lui dit ces paroles, qui supposent que le pouvoir de consacrer lui a été donné. *Recevez, & prenez; car vous avez reçu le pouvoir de consacrer, & de faire le saint Sacrifice, &c.*

Les heretiques, qui ne perdent jamais aucune occasion de faire glisser par tout le venin de leur heresie, ont inseré dans leur Rituel une profession de Foi, qu'ils font prononcer aux Ordinans, avant leur Ordination, & qui est conçue en ces termes. *Nous croions en Jesus-Christ une personne, & une Nature composée; & pour nous conformer aux Saints Peres, nous rejettons & detestons le Concile de Calcedoine, la Lettre de*

de S. Leon à Flavien : nous disons anathème à toute secte, qui introduit deux Natures.

Du Sacrement de Mariage.

Les enfans des familles Armeniennes se reposent absolument sur leurs peres & meres, ou sur leurs plus proches parens, pour le choix de la personne, qu'ils doivent épouser, & pour les conventions matrimoniales. Le Mariage se celebre à l'Eglise; les contractans s'y rendent de grand matin: la future épouse y est conduite par sa famille, son visage est couvert d'un grand voile, qui la cache aux-yeux de tous les assistans, & c'est à l'Eglise seulement que son futur époux la voit pour la premiere fois. Le Rituel contient de très-belles Oraisons, pour la benediction de l'anneau des fiançailles. La benediction nuptiale, que le Prêtre donne ensuite aux fiancez, est exprimée en ces termes: *Benissez, Seigneur, ce Mariage d'une benediction perpetuelle, & accordez leur par cette grace, qu'ils conservent la Foi, l'Esperance, & la Charité; donnez-leur la sobriété, inspirez-leur de pienes pensées, conservez leur couche sans souillures, afin que fortifiez de toute part, ils perseverent dans votre bon plaisir.*

Après la célébration du Mariage, ceux qui y ont été invitez reconduisent les nouveaux Mariez chez les parens de l'épouse, avec des cris de joye, & des frapemens de
mains,

maines , qui en sont les marques publiques. La ceremonie des Noces finit en présentant un bassin à tous les conviez , qui y mettent leur present , selon leurs facultez , & chacun d'eux reçoit un mouchoir des mains de l'épouse.

Les Noces chez les Armeniens sont défendues , depuis le Dimanche de la Quinquagesime jusqu'à la Pentecôte. Les empêchemens de leurs Mariages , qu'on appelle dirimans , sont ceux ci. Contracter avec une personne infidele , qui n'est point baptisée. Avoir embrassé la Profession Religieuse. Etre déjà engagé dans le Mariage. Etre lié de consanguinité & d'affinité jusqu'au quatrième degré , avec la personne qu'on voudroit épouser. Le Mariage entre les parens du mari & de la femme , jusqu'au troisième degré , est défendu. Deux freres ne sauroient épouser les deux sœurs , ni des cousins germains des cousines germaines , ni même issus de germains. L'empêchement provenant de l'adoption legale se termine au second degré. Celui de l'adoption spirituelle s'étend au troisième. Mais pour borner cet empêchement à un petit nombre de personnes , toute une famille ne prend pour tous les enfans , qui en naissent , que le même parain & la même maraine. Les Armeniens ne mettent point au nombre des empêchemens ceux qui proviennent du crime , ni ceux qu'on appelle simplement empêchans.

Il y a sujet de douter , si l'Ordre de Prêtre est chez eux un empêchement , qui rend

un

un second Mariage nul & invalide, ou s'il n'est seulement qu'illicite; la raison de douter est, qu'un Prêtre, qui contracte un second Mariage, après la mort de sa première épouse, en est puni par la dégradation, sans passer cependant pour concubinaire. On le dépouille des honneurs, privilèges, fonctions, & habits du Sacerdoce; & il n'est admis que comme laïque à la participation des Sacremens.

Pour ce qui est des troisièmes Noces, les Arméniens les reprouvent & les jugent illégitimes de droit divin; mais leur pratique y est contraire: car si un particulier s'obstine à demander dispense pour un troisième Mariage, & sur un refus, menace de se faire Mahometan, alors son Curé, sans avoir recours ni au Patriarche, ni à son Evêque, la lui accorde promptement. Les Arméniens croient avoir remédié à de grands desordres, par la coutume établie parmi eux, & qui tient lieu de Loi, qui est qu'un homme veuf ne peut épouser qu'une veuve en secondes Noces.

A l'occasion du Sacrement de Mariage, dont nous venons de parler, je rapporterai ici une pratique extraordinaire de cette Nation; mais qui lui est commune avec d'autres Nations du Levant. Les Arméniens celebrent la mémoire du Baptême de Notre Seigneur le 6. Janvier, & voici de quelle maniere ils font cette Fête. Ils s'y préparent par un jeûne très-rigoureux. Le jour de la Fête, ces peuples courent en foule

foule sur le bord d'une riviere , ou d'un ruisseau voisin. Le Patriarche , ou un Evêque , ou un Vertabjet en son nom , ne manque pas de s'y rendre. Il commence la ceremonie par la lecture de plusieurs Prieres , & Leçons tirées des saintes Ecritures , & qu'ils appliquent à cette Fête. Il benit ensuite les eaux de la riviere , & y verse du saint Crême. Alors , disent les Armeniens , les eaux bouillonnent à gros bouillons ; merveille dont ils sont les seuls , qui s'apperçoivent. Mais ce qui est au vu de tout le monde , c'est l'empressement avec lequel ce peuple superstitieux & grossier se jette à corps perdu au milieu des eaux , & y va chercher les parties du saint Crême , qui surnage , pour s'en frotter les yeux , le visage , & la tête. Leur devotion en ce jour est si fervente , que le froid du mois de Janvier , souvent excessif , & les eaux à demi glacées , ne les empêchent pas de s'y plonger. Ce trait de superstition & plusieurs autres semblables qu'on ne rapporte pas , font voir de quelle extravagance sont capables ceux qui se laissent dominer par le schisme. Comme cette Fête ridicule ne manque jamais d'y attirer une grande foule de peuples de toutes Nations , & que les desordres en sont inseparables , les Magistrats Turcs s'y transportent pour y remedier , & savent toujours se faire bien payer de leur présence.

A 2.

ARTICLE III.

Des Fêtes & jeûnes des Arméniens.

Les Arméniens ont très-peu de Fêtes pendant l'année, qui ne soient précédées par plusieurs jeûnes, & comme ils ont un grand nombre de Fêtes, la plus grande partie de l'année se passe aussi en jeûnes. Mais ce qui est infiniment à leur louange, c'est qu'ils les observent avec une régularité si exacte & si sévère, que ni l'âge, ni les maladies, ni le travail journalier, ni les longs & pénibles voyages ne leur sont point une raison pour s'en dispenser. Les plus réguliers sont à jeun jusqu'à trois heures après midi; ceux qui le sont moins, avancent leur repas. Mais tous s'interdisent l'usage de la viande, du poisson, des œufs, du laitage, & d'un mets particulier fait avec des œufs de poisson, & qu'on nomme *Caviat*. Ce seroit un relâchement parmi eux, si quelqu'un usoit de l'huile d'olive, & buvoit du vin. Enfin on peut dire, que dans leurs jeûnes, ils ne vivent que d'herbes, & de légumes cuits dans l'huile de sésame, laquelle ne vaut pas mieux que l'huile de navette. Outre les jeûnes qui leur sont ordonnés pendant l'année, ils ont encore cinq jours, où le seul usage de la viande leur est défendu; & ces jours s'appellent *Nevagadik*. Au reste le grand nombre de jeûnes qu'ils observent, les prévient

Tom. VI.

E

fi

si fort en faveur de leur Eglise, que lorsqu'ils la comparent à l'Eglise Romaine, ils traitent les Chrétiens Européens d'hommes lâches, sensuels, & effeminez, & prennent de là occasion de faire l'éloge de la sainteté de leur Eglise.

Je ne m'arrêterai point ici à faire un détail particulier de leurs jours de jeûnes, & de toutes leurs Fêtes; le recit en seroit ennuyeux. Je rapporterai seulement ce qui merite d'être remarqué. Les Armeniens ne disent point de Messe les jours de jeûnes: ils ne la celebrent que les jours de Fêtes; parce que dans ces jours ils ne jeunent point. Les mercredis & vendredis sont jours de jeûne, à moins qu'une Fête particulière ne les en dispense. Ils n'ont pendant l'année que quatre Fêtes non mobiles, qui sont l'Epiphanie, la Circoncision de Notre Seigneur, la Purification de la Ste Vierge, & son Annonciation. Si le 15. Août n'est point un Dimanche, la Fête de l'Assomption est renvoyée au Dimanche suivant. Il en est de même de la Fête de l'Exaltation de la sainte Croix, qui ne doit être célébrée qu'un Dimanche. Ces deux Fêtes sont précédées de plusieurs jours de jeûnes. Le samedi qui précède la Fête de l'Assomption, est employé à dire anathème au Concile de Calcedoine, & à saint Leon. Ils font la Fête des trois cens dix-huit Peres du Concile de Nicée, avec la même cérémonie, le samedi, veille de la Nativité de la Sainte Vierge, renvoyée au Dimanche suivant,

vant, lorsque le 8. Septembre est un jour ouvrable.

La Fête de Saint Serge soldat & de son fils, tous deux Martyrs, & de leurs quatorze Compagnons, est celebre parmi eux. Ils la solemnisent le samedi de devant la Septuagesime. Elle est précédée de cinq jours de jeûnes, si rigoureusement observez, que plusieurs filles & garçons s'abstiennent de presque toute nourriture, pendant ces jours-là.

Le Dimanche de la Quinquagesime s'appelle *Parégsentan*; c'est-à-dire, bonne vie; comme si ce jour annonçoit les jours de salut, le Carême commençant le samedi suivant. Tous les samedis du Carême, sont destinez à des Fêtes particulieres. Celle de S. Gregoire l'Illuminateur se fait le 5. samedi.

Le Dimanche suivant, qui est celui des Rameaux, est solemnisé, comme dans l'Eglise Romaine, par la benediction des Palmes, & la Proceffion. A son retour, un Prêtre accompagné du Diacre, entre dans l'Eglise, & en ferme la porte. L'Officiant, qui est à la tête de la Proceffion, frappe à la porte, & chante les paroles suivantes: *Ouvrez-nous, Seigneur, ouvrez-nous la porte des misericordes, à nous, qui vous invoquons les larmes aux yeux.* Le Prêtre & le Diacre, qui sont dans l'Eglise, répondent: *Qui sont ceux qui demandent que je leur ouvre? Car c'est ici la porte du Seigneur, par laquelle les justes entrent avec lui.* L'Officiant, & ceux qui l'assistent, répondent: *ce ne sont pas*

pas seulement les justes , qui entrent , mais aussi les pecheurs , qui se sont justifiez par la confession & la penitence. Ceux qui sont dans l'Eglise , répliquent : c'est la porte du Ciel , & la fin des peines , promise à Jacob. C'est le repos des justes , & le refuge des pecheurs : le Royaume de Jesus-Christ : la demeure des Anges : l'Assemblée des Saints : un lieu d'azile , & la maison de Dieu. L'Officiant & ses Diacres , ajoûtent : ce que vous dites de la sainte Eglise est juste & vrai ; parce qu'elle est pour nous une mere sans tache , & que nous naissons en elle , enfans de lumiere & de verité. Elle est pour nous l'esperance de la vie , & nous trouvons en elle le salut de nos ames.

Après ce pieux & touchant dialogue , la porte de l'Eglise s'ouvre , la Procession entre , & l'Office finit par d'autres prieres très édifiantes. Les jours suivans , & celui de Pâque , n'ont rien qui leur soit singulier. Les saintes pratiques de l'Eglise Romaine , pendant la Semaine Sainte , ne sont point observées , & ne sont point en usage. Ils celebrent la Messe le Jeudi saint , & plusieurs y communient.

La seconde Ferie de Pâque est employée à visiter les cimetières , où ils lisent des prieres & des Evangiles. Depuis Pâque jusqu'à l'Ascension , ils n'ont point de jeûne , ni les mercredis , ni les vendredis. Depuis l'Ascension jusqu'au dernier jour de l'année , les Armeniens celebrent plusieurs Fêtes , qui leur sont particulieres , & qui sont précédées par
cinq

cinq jours de jeûnes. Les principales sont la Fête de l'Invention des Reliques de S. Gregoire l'Illuminateur, celle où ils font memoire du jour auquel ce saint Patriarche fut retiré du puits où Tiridates l'avoit fait jetter, la Fête des deux cens Peres du Concile d'Ephese, celle de S. George, des Archanges, de Jonas, de S. Jacques de Nisibe, & de plusieurs hommes illustres de l'Ancien Testament. J'ai parlé de la Fête de S. Serge soldat, qui est celebre parmi les Armeniens; mais je n'ai rien dit du jeûne, qui la precede, & qu'ils appellent d'*Artzibut*. Ce jeûne fait le sujet d'une grosse querelle, qui est entre les Grecs & les Armeniens; car ceux-là font un crime aux Armeniens de faire un tel jeûne; & voici l'histoire, sur laquelle est fondé le reproche que les Grecs leur font. *Artzibut*, disent ils, étoit le chien d'un Evêque, qui precedoit son maître en tous lieux, & qui annonçoit son arrivée: l'Evêque fut si affligé de la mort de son chien, qu'il ordonna cinq jours de jeûne pour le pleurer. C'est donc pour pleurer ce chien, disent les Grecs aux Armeniens, que vous jeunez ces cinq jours. Une fable aussi absurde que celle-ci ne meritoit pas que S. Niccon, & le Patriarche Isaïe en fissent un chef d'accusation. Mais ce qu'il y a ici de réel, c'est que le mot d'*artzibut*, signifie un avant-coureur, ou un Messager, & que le jeûne de S. Serge venant dans la semaine de la Sexagesime, annonce que le Carême suit de près.

Il ne nous reste plus qu'à parler de l'Office, & du chant de l'Eglise Armenienne, pour finir tout ce qui regarder son rit. Les Prêtres ont pour Breviaire le Pseautier ; ils le recitent en psalmodiant en differens temps, soit dans le chœur, ou chez eux. Ils chantent dans le chœur des hymnes, des leçons tirées des saintes Ecritures, des Oraisons, & autres Prières. Pendant le Carême, ils vont trois fois à l'Eglise ; le matin, à midi & le soir : les autres jours, ils n'y vont que deux fois ; le matin, pour y dire Matines, & la Messe, lorsqu'ils la doivent célébrer ; & le soir, pour dire Vêpres. Leur chant est très-pesant, & imite en cela leur langue : ils sont persuadés qu'il n'y en a pas de plus beau que le leur, ils le notent par des points sur les voyelles, & s'accordent parfaitement en chantant. Ils ont grand soin d'apprendre à leurs enfans tous les chants de l'Eglise.

C H A P I T R E V I I .

Des erreurs des Armeniens.

L'Erreur capitale des Armeniens, & qui est l'origine, & le fondement de leur schisme, est de ne reconnoître qu'une seule nature en Jesus-Christ. Ils sont Jacobites, & conviennent avec les Suriens, & les Coptes dans la même créance. Ils confessent avec eux, que Jesus Christ est Dieu & homme parfait, aiant un corps & une ame, com-
me

me nous; que la nature divine s'est unie avec la nature humaine, sans qu'il se soit fait aucun changement dans l'une ou l'autre nature, & sans aucun mélange, & sans confusion. Ils avouent que selon la chair, il a souffert la fatigue, la faim, la soif; que c'est volontairement, qu'il s'est livré aux souffrances de sa Passion, & à la mort. Mais que selon sa divinité, il étoit impassible & immortel. Leur confession de Foi, qu'ils récitent très fréquemment, contient ces articles. Ils disent anathème à Eutiches, comme ils le disent à Nestorius, & ils le condamnent, comme complice d'Apollinaire, en ce qu'il a nié, que le Sauveur fut homme comme nous. Quand donc sur l'aveu qu'ils font, que J. C. est Dieu & homme, l'un & l'autre parfait, & qu'il a souffert selon la chair, & non selon la divinité, on veut les obliger à conclure nécessairement de cette doctrine, qu'il y a donc deux natures en Jésus Christ. Ils se retranchent alors dans la comparaison de notre corps & de notre ame, lesquels, disent-ils, ne composent par leur union naturelle qu'une seule nature. Ce fut pour les chasser de ce retranchement, qui leur paroît un fort imprenable, que *Théodoret*, Théologien Grec, employa dans ses conférences avec *Nierfes*, Patriarche de *Sis*, des argumens abstraits & Métaphisiques, qui sont rapportez dans la Bibliothèque des Peres. Mais comme notre Foi n'a point besoin pour la défendre, de toutes ces subtilitez, qui réduisent souvent les opinions combattues de

part & d'autre à une pure question de nom, Théorien se servit bien plus à propos de l'autorité des saintes Ecritures, & des Peres, qui prouvent solidement l'existence de deux natures en J. C. Le Théologien Grec auroit pû faire voir au surplus, la défectuosité de la comparaison en question, dont les Arméniens mêmes doivent convenir : car ils avoient, & il est vrai, que le Verbe s'est fait chair, que Dieu s'est fait homme. Mais ils n'osent pas dire, que l'ame se fasse corps. Ils confessent que Dieu est né, & qu'il est mort; mais ils ne diront pas, & ne disent pas en effet, que l'ame soit étendue, & formée par un arrangement de la matiere, & qu'elle meurt; ainsi la comparaison, dont il s'agit, ne va pas plus loin, qu'à expliquer l'union des deux substances dans une seule hypostase; mais l'union hypostatique des deux natures en J. C. opere ce qu'on appelle la communication des idiomes; laquelle n'a pas lieu entre le corps & l'ame.

Saint *Enloge*, Patriarche d'Alexandrie, dans son troisiéme discours contre les Severiens, dont *Photius* nous a conservé un bel extrait, explique parfaitement l'usage legitime qu'on doit faire de cette comparaison, & les justes bornes qu'on doit y donner; & il remarque que S. Cyrille ne l'a employée que comme un exemple imparfait de l'union hypostatique.

De ce faux principe d'une seule Nature en J. C. les Arméniens, de concert avec les autres *Monophysites*, concluent qu'il n'y a qu'une

qu'une operation en J. C. & qu'une volonté, entendant par ce mot de volonté l'action de la volonté, & non pas la faculté; c'est ainsi qu'ils abusent de l'expression d'actions théandriques, qu'ils ne s'accordent pas entre eux, & que quand il est question d'expliquer leurs sentimens, ils se contredisent mutuellement, les uns parlant le langage des Eutichiens, & les autres celui des Monophysites, tous hérétiques condamnés dans le Concile de Calcedoine. Mais ce qui est certain, c'est que le schisme n'avoit pas fait grande fortune, avant le Conciliabule de Thevin. Ses plus zelez partisans n'étoient que quelques Moines, & quelques Evêques, qui n'osoient pas même prêcher publiquement leurs erreurs. Cependant ils n'en étoient pas moins affectionnez à leur parti, & ils cherchoient les moyens de l'augmenter. Ils trouverent à propos un certain Prêtre, né avec des talens tout propres à être un chef de parti. Il se nommoit *Jacques Zangales*, homme adroit, séduisant, parlant bien, populaire, se donnant des airs de modestie, & d'humilité, qui cachotent une ambition sans mesure. Il eut plusieurs conférences avec quelques Evêques, & quelques Vertabjets, qui pensoient comme lui. Il fit si bien, qu'il leur persuada de le sacrer Evêque, ce qu'ils firent. Revêtu qu'il fut de cette dignité, il commença à dogmatiser, parcourant les Villes & les Villages. Il se donnoit la réputation d'un homme éclairé, & envoyé de Dieu: cette opinion conçue de lui, jointe à son art de bien parler, le fai-

soit écouter volontiers du peuple ; il faisoit chaque jour quelque conquête , le nombre de ses Disciples s'augmentoît , & devint si fort , qu'on commença à les appelles Jacobites , du nom de leur seducteur *Jacques Zangales* , & ce nom leur est demeuré. Le Conciliabule de Thevin , convoqué par le Patriarche Nierses , surnommé *Achdaraghenfis* , confirma les erreurs , dont Jacques Zangales avoit déjà infecté les peuples. Il condamna de plus le Concile de Calcedoine , & forma enfin le schisme , qui dura plus d'un siecle.

Pour ne parler presentement que des Armeniens , qui sont sous nos yeux , nous leur devons la justice de dire , qu'ils n'entrent point dans toutes ces sortes de questions. Ils s'en tiennent en général à ce qu'on leur a dit , qu'il n'y a qu'une nature en J. C. sans en savoir davantage. Car pour ce qui est des autres erreurs , qu'on reproche aux Armeniens , & dont nous allons parler , on les doit moins imputer à la Nation , qu'à quelques-uns de ses Docteurs , qui veulent se signaler dans leur Pays , en dogmatisant contre l'Eglise Romaine , & qui croient en même temps , qu'il est de leurs interêts , d'inspirer à leurs compatriotes , du mépris & de l'aversion pour les Catholiques Romains.

Quelques-uns de ces Docteurs Armeniens , soutiennent avec les Grecs , que le Saint-Esprit ne procede que du Pere , & nullement de la seconde personne de la sainte Trinité. Ils ne peuvent pas cependant ignorer , que les Eglises Armeniennes chantent le jour de la

Pen-

Pentecôte une Prose, contenuë dans un de leurs Livres, nommé *Hiachouft*, où sont ces mots: *Guérissez, Seigneur, le Seigneur des uerites, & vrai Dieu, source de lumieres & de vie, Esprit-Saint, procédant du Père & du Fils.*

Comme une erreur conduit toujours à une autre, ils enseignent de plus, que Dieu diffère la récompense des justes, & la punition des pecheurs, jusqu'après le Jugement dernier: & cependant dans les Prières publiques, ils demandent à Dieu, qu'il place les ames des défunts dans le Royaume du Ciel avec les Saints, & ajoutent que les Saints sont dans la gloire avec les Anges.

A ces erreurs grossieres, ils en ajoutent d'autres, qui ne sont pas moins extravagantes; savoir, que Dieu créa toutes les ames dès le commencement du monde, que Jesus-Christ descendant aux enfers en retira les damnez; que depuis ce temps-là il n'y a plus de Purgatoire, & que les ames séparées de leurs corps sont errantes dans la région de l'air. On reproche de plus aux Arméniens, & non sans raison, que se faisant honneur d'être Chrétiens, ils défigurent le Christianisme, par des pratiques Judaïques: En effet ils observent le temps prescrit par la Loi de Moysé, pour la purification des femmes. Ils s'abstiennent de tous les animaux, que la Loi a déclarés immondes, dont ils exceptent la chair du porc, sans pouvoir dire la raison de cette exception. Ils se croient coupables d'un péché, s'ils avoient mangé

mangé de la chair d'un animal étouffé dans son sang. Comme les Juifs, ils offrent à Dieu le sacrifice des animaux, qu'ils immolent à la porte de leurs Eglises, par le ministère de leurs Prêtres. Ils trempent le doigt dans le sang de la victime égorgée. Ils en font une croix sur la porte de leurs maisons. Le Prêtre retient pour lui la moitié de la victime, & ceux qui l'ont présentée en consomment les restes. Il n'y a point de bonne famille, qui ne vienne offrir son Agneau aux Fêtes de l'Epiphanie, de la Transfiguration, de l'Exaltation de la sainte Croix, & de l'Assomption de la sainte Vierge, qu'ils appellent le jour du Sacrifice general. Ils font de pareilles offrandes à Dieu, pour en obtenir la guérison de leurs maladies, ou d'autres bienfaits temporels. Mais ils ne s'aperçoivent pas, qu'en faisant ces sacrifices, ils se condamnent eux-mêmes; car ils prononcent ces paroles, contenues dans leur Rituel. *Nous savons, Seigneur, que vous ne voulez plus de victimes.* Ceux qui sont interressez à les maintenir dans ces pratiques ne manquent pas de leur citer l'exemple de l'Eglise Romaine, qui benit des Agneaux dans les Fêtes Paschales. Mais nous leur faisons remarquer la difference de leur pratique à la nôtre; car notre seule intention est de benir des viandes, qui nous sont données pour notre nourriture; mais non pas d'offrir à Dieu des sacrifices, qu'il a abolis, lorsqu'il nous a donné son Fils unique, qui s'immole continuellement pour nous.

Saint

Saint Nicon, célèbre Missionnaire dans le Levant, dont nous avons la vie, traduite élégamment par le Pere Sirmond, sur un manuscrit Grec, & qui a été inserée dans les Annales de Baronius, met entre les erreurs des Armeniens, l'an 960. le retranchement, qu'ils ont fait de deux endroits de l'Evangile; le premier, est du verset 43. du 22. Chapitre de Saint Luc, où cet Evangeliste narre l'agonie, & la sueur de sang de Jesus-Christ au Jardin des Olives. Ce saint Missionnaire a cru apparemment que ce retranchement avoit été fait par quelques Docteurs schismatiques, qui non seulement n'admettoient qu'une seule Nature en J. C. mais qui soutenoient que J. C. avoit été impassible. Erreur en effet condamnée, par ce verset 43. du 22. Chapitre de S. Luc.

Pierre le Foulon, Patriarche intrus d'Antioche, & quelques autres Docteurs après lui, donnerent dans une heresie contraire, soutenant que la divinité même avoit été crucifiée, & qu'elle avoit souffert; & ce fut pour favoriser cette opinion impie, que cet heresiarque fit inserer dans le Trisagion des Armeniens, c'est-à-dire, dans la Priere qui répète trois fois, *saint Dieu, saint fort, saint immortel*, les paroles suivantes, *qui avez été crucifié pour nous, faites nous misericorde.* Mais les Evêques Armeniens Catholiques anathematiferent cette heresie dans les Conciles de Sin & d'Adana, proscrivirent cette addition heretique, & ordonnerent, qu'on chantât pu-

bliquement le Trifagion en cette manière : *saint Dieu , saint fort , saint immortel , Jésus-Christ qui avez été crucifié pour nous , faites-nous miséricorde.* Dans cette Priere Catholique , on reconnoît sa divinité , & son humanité ; on distingue deux natures en sa personne , l'une immortelle & exempte de douleurs , l'autre souffrante & mortelle.

L'autre endroit retranché de l'Evangile , que Saint Nicon reproche aux Armeniens , est l'histoire de la femme adultère , en S. Jean. Chapitre 8. Mais comme cette histoire ne se trouve point dans quelques anciens manuscrits Grecs , ni dans les exemplaires à l'usage de l'Eglise d'Antioche , la traduction Armenienne , qui aura été faite apparemment sur ces exemplaires , ne doit point être responsable de cette omission ; d'autant plus que cette histoire n'a aucun rapport à leurs sentimens particuliers , & ne les doit point par conséquent interesser.

A ces erreurs que l'on impute aux Armeniens , il faut ajoûter leurs abus , dans l'administration des Sacremens , dont nous avons parlé dans le Chapitre précédent , & qu'il seroit inutile de répéter ; mais nous ne devons pas omettre ce qui nous donne une consolante esperance de leur réunion à l'Eglise Romaine. On sait que le schisme les en sépare depuis bien des années ; mais malgré leur séparation , ils conservent un respect , & une veneration pour la Ste Eglise Romaine & pour son chef , qui peut faire
bonte

honte à des Catholiques. Ils l'appellent le successeur de S. Pierre, à qui Dieu a confié son troupeau. Ils avoient sans peine que le Siège de Rome est le plus ancien & le premier Siège du monde Chrétien, qu'il est la lumière qui chasse les ténèbres. Ces sentimens, & plusieurs autres, que la bonté divine conserve dans leurs cœurs, est comme un germe, qui produit de temps en temps de bons fruits; mais qui ne viennent pas tous en maturité. Ils y viendront un jour, avec la grace de Dieu. C'est pourquoi nous ne cesserons pas de cultiver cette bonne & aimable Nation, portée naturellement à la piété, & à tous les exercices de Religion les plus sévères. Nous prions les personnes, qui liront ces Memoires, de nous aider du secours de leurs prières, afin qu'il plaise à Dieu de benir nos travaux Evangeliques, & ceux de nos successeurs, que notre Compagnie ne manquera jamais de nous donner. C'est en leur faveur que sera le dernier Chapitre, qui finira ces Memoires.

CHAPITRE VIII.

Maniere de traiter avec les Arméniens.

UN de nos plus anciens Missionnaires, qui a eu le bonheur de travailler pendant

dant bien des années , & avec de grands fruits , en Arménie & en Perse , nous a laissé d'excellentes regles , pour traiter avec les Arméniens. Je ne puis rendre un plus grand service à nos jeunes Missionnaires , que de leur faire part de ces avis importants.

Les Ouvriers appelez de Dieu , pour annoncer son Royaume aux Arméniens , doivent commencer par gagner leur estime & leur confiance. Pour y parvenir , ils ne peuvent les traiter avec trop de douceur & de bonté , dans les instructions qu'ils leur feront. Il faut leur faire bien entendre , qu'ils ne prétendent leur enseigner que la Doctrine de l'Eglise , & celle de leurs Ancêtres. Ils vous écouteront alors volontiers , & se laisseront prendre , pour ainsi dire , par vos discours , qui bien loin de jeter de la méfiance dans leurs esprits , attireront doucement leurs cœurs , & les disposeront à recevoir avec docilité les veritez de la Foi , que vous leur expliquerez.

Il faut faire une grande différence des Arméniens , qui ne sont , pour me servir des termes de l'Ecole , que matériellement hérétiques , d'avec ceux , qui le sont formellement : la classe des premiers est la plus nombreuse ; car , c'est celle du peuple , qui ne fait pas seulement de quoi il s'agit , ou qui n'en a qu'une connoissance legere & confuse. On ne trouve en eux nulle prévention pour des opinions particulières. Ils croient bonnement
ne

ne différer de nous, que par le Rit, & se font honneur d'être aussi séparés des Protestans que nous le sommes. Il faut bien se garder d'entrer en dispute avec eux. Les disputes, dit notre Missionnaire, ne pourroient qu'être inutiles, & seroient même dangereuses. Elles seroient inutiles, parce que ce peuple grossier & ignorant n'a besoin que d'instructions; mais elles seroient dangereuses, parce qu'elles les mettroient en garde contre nos instructions, & ils iroient incontinent consulter leurs Docteurs, pour apprendre d'eux les réponses qu'ils auroient à nous faire. Leurs Docteurs, intéressés à les éloigner de nous, ne manqueroient pas alors de leur faire d'affreuses peintures des Missionnaires. Ils leur défendroient de nous recevoir chez eux, & les exciteroient à nous susciter des persécutions, & des avanies. Le Missionnaire sage & prudent doit donc se contenter d'inspirer au peuple l'horreur du vice, l'amour de la vertu, le désir de remplir les devoirs de son état, & le disposer à croire ce que l'Eglise Catholique nous enseigne.

Pour ce qui est des herétiques, que nous avons dit être formellement herétiques, c'est-à-dire, de ceux, qui savent bien que leurs opinions ont été condamnées par l'Eglise, & en particulier par le Concile de Calcedoine, & qui, nonobstant la condamnation de leurs erreurs, y persisteront opiniâtrément, il faut leur mettre sous les yeux les saintes Ecritures,

res, & les Livres des Peres Grecs, qu'ils respectent, leur faire voir avec douceur & charité les veritez qui y sont établies, & qui détruisent leurs dogmes heretiques. Il faut leur faire remarquer les contradictions manifestes de leurs nouveaux Cathéchismes & Rituels avec les anciens, qui servoient de regles à leurs Peres.

Mais comme il n'arrive que trop souvent, que des interêts particuliers, & des raisons de politique entrent dans le parti qu'ils ont pris, il faut démêler les veritables motifs de leur conduite, on trouvera très-souvent, particulièrement dans les Prêtres & dans les Evêques, que ceux-là, dans le crainte de perdre leurs oüailles, & les profits, qu'ils en retirent, ou de déplaire à leurs Evêques, ne veulent point abandonner le schisme; & que les Evêques, pour être bien dans l'esprit de leur Patriarche, & pour en recevoir des grâces, font gloire d'être attachez à la Communion. Il faut convenir, que la conversion de ces interessez politiques est très-difficile; mais elle n'est pas cependant impossible: car nous ne sommes pas sans la consolation de voir de temps en temps des Evêques & des Curez, qui vont de bonne foi abjurer le schisme, & se réconcilier à l'Eglise Romaine. Ainsi il faut, en priant beaucoup, attendre avec patience, que le grain semé en terre y germe & vienne à maturité. Sur tout il ne faut pas se fâcher contre votre adversaire, l'accuser de schisme, ou d'hérésie. Vous vous fer-

fermeriez pour toujours la porte de son cœur; il faut guérir votre malade avec du baume & de l'huile, & ne pas aigrir sa playe avec du vinaigre.

A l'égard des Arméniens, & Arméniennes, qui se présentent pour revenir à nous, il est de conséquence de bien examiner les motifs de leur démarche, pour n'y être pas trompé. Il faut se faire bien instruire de quelle manière ils ont vécu, étudier les caractères de leur esprit, pour connoître s'ils ne sont point légers & changeans; il faut voir comment ils écoutent nos premières instructions, & quels fruits ils en retirent. Il faut éprouver leur constance à demander l'absolution de leur schisme & de leurs erreurs, & ne la leur accorder, que lorsqu'on pourra moralement s'assurer, qu'on donnera à l'Eglise Catholique un disciple fidèle & constant. Sans ces sages précautions, on s'exposeroit à ne voir que des conversions précipitées, qui aboutiroient à des rechutes scandaleuses.

Pour ce qui est des Arméniennes, comme la curiosité, l'inconstance, & la dissimulation entrent assez souvent dans leurs résolutions, elles ont besoin d'être éprouvées plus longtemps que les hommes: il faut cependant dire à leur honneur, que lorsqu'elles reviennent à nous de bonne foi, & qu'elles ont été bien instruites par d'anciennes Catholiques, qui nous les amènent, elles font voir plus de courage, de ferveur, & de fermeté, qu'on n'en voit dans les hommes.

En-

46 RELATION DE L'ARMENIE.

Enfin notre Missionnaire finit ses excellentes regles, par un dernier avis, qui est de conserver toujours avec les différentes Nations du Levant, un air de gravité, de modestie, & en même temps de douceur & de charité, qui gagne leur estime & leur confiance.



HIS.